

La Voz de Guipúzcoa

Martes 27 de Mayo de 1930

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVI Núm. 10.552

ENSEÑANZAS

EL RUMBO DE EUROPA

por Marcelino Domingo

Si el poder financiero del mundo radica hoy en Norte América y el ímpetu fanático la descubre en Asia y en África, la norma periódica, la orientación histórica, la energía espiritual, el magisterio, en una palabra, están todavía en Europa. Europa conserva su jerarquía. Permanece firme en la vanguardia, manteniendo, renovando, extendiendo y enalteciendo todos los valores de una civilización que es el fruto de tres horas felices y gloriosas de la Humanidad: el Renacimiento, la Reforma y la Revolución. ¿Se debe esta posición prominente de la Europa actual a Polonia, a Rumanía, a Bulgaria, a Portugal, a Italia?... No. Se debe, entre otros pueblos, a estos tres: a Francia, a Alemania, a Inglaterra. Por ellos, Europa que más que un asiento geográfico es un problema serio para todos los europeos que tienen conciencia de su responsabilidad, sigue siendo lo que era y lo que es.

¿Cómo se conducen políticamente Inglaterra, Alemania y Francia? Inglaterra, en su Parlamento, por 377 votos contra 10, ha votado la extensión del sufragio, otorgándolo a las mujeres, no desde los treinta años como había sido hasta hoy, sino desde los veinticinco, equiparándolas con los hombres en el ejercicio de este derecho. Con esta reforma, los electores ingleses, que en 1832 eran escasamente el dos por ciento de la población, van a rebasar ahora el cuarenta y ocho por ciento. Evidencia esta reforma que en Inglaterra, donde el Estado es de día en día más poderoso y respetable, de día en día se estima más que el poder y el respeto del Estado sólo tienen un cimiento incomparable: la soberanía nacional. Francia y Alemania viven las horas de plenitud civil, de emoción ciudadana, de inquietud colectiva, que son siempre unas elecciones en los pueblos que saben y quieren ser dueños de sus destinos históricos. Estas elecciones, lo mismo en Alemania que en Francia, son elecciones legislativas, Francia y Alemania, rectoras de Europa, orientadoras del mundo, naciones y Estados de primera potencia, astros hermosos de sistemas planetarios políticos, van a elegir sus respectivos Parlamentos. ¿Parlamentos corporativos o profesionales? No. Parlamentos políticos en los que estén ayuntados los intereses y las ideas: las ideas, que son más sagradas que los intereses. Parlamentos que no sean solo la voz y el voto del albañil, del banquero, del cosechero de vino, del vendedor de baratijas, del acaparador de productos, del militar o del obispo; sino que sean la voz y el voto del Hombre —así, con mayúscula— más alta y más valioso, por su personalidad espiritual y por su apetencia histórica, que por su hábito, su renta o su oficio. ¿Y elegidos estos Parlamentos, cómo? Elegidos de la única manera que, en Europa y en todos los pueblos del orbe que integran la unidad de civilización que Europa es, puede elegirse: por sufragio universal. Voto plural; voto restringido; tres tiempos y dos partes, como dispone la reforma electoral que acaba de aprobarse por los fascistas en el Estado fascista? El Parlamento, el sufragio universal son ya inseparables. No pueden inventarse Parlamentos y sufragios nuevos, como no puede inventarse la pólvora: no puede inventarse lo que ya está inventado. Pueden ser destruidos en un momento de anormalidad: la normalidad los restaurará. Es más: no habrá normalidad sin su restauración. Pueden ser mejorados el Parlamento y el sufragio universal, y esta es la labor que realizó Francia, modificando el reglamento del Congreso, restringiendo las intervenciones orales y extendiendo la función de las Comisiones técnicas; esta es la obra que cumplió Alemania, estatuyendo el Parlamento industrial, colaborador y asesor del Parlamento político en los problemas económicos; este es el camino que ha seguido Inglaterra, al establecer, en el voto, la igualdad entre los dos sexos.

Alemania y Francia van a unas elecciones. Triunfarán en ellas las tendencias liberales, asegurando con este triunfo estrechar más las relaciones entre estos dos pueblos; estabilizar la Sociedad de Naciones; crear conciertos económicos que devuelvan a Europa la normalidad económica que perdió al estallar la guerra; procurar el desarme alejando las amenazas bélicas de todas las fronteras... Pero ni en Alemania ni en Francia son liberales todas las fuerzas políticas. Existen en Alemania los pangermanistas, partidarios, no de la democracia, sino de enemigos encendidos de ella. Una figura destacada de este grupo, ex ministro de Hacienda del brevísimo Gobierno de Kapp, es Bang: Bang habió recientemente en un acto en recuerdo de Bismarck. Dijo que se había dilapidado la herencia del canciller de hierro; que había de ondearse la bandera negro-blanca-roja del Imperio; que había de predicarse un nacionalismo hostil a Francia; que había de irse contra todo pacto internacional; que había de volverse a la Alemania imperialista restaurando a los Hohenzollern en el puesto que Dios discutió para ellos. ¿No hay hombres como Bang en todos los pueblos de Europa? ¿No prevalecen en algunos pueblos de Europa las estribidencias de Bang? En Alemania, tanto de cuantos aman la paz, los Bang son los menos: los más son los socialistas, los republicanos, los demócratas; las izquierdas, en una palabra. El triunfo de ellas en Alemania es el triunfo de principios consubstanciales con el orden y el porvenir de Europa. También hay derchas de la naturaleza de esta que acudilla

Bang, en Francia. ¿Qué sería de Francia y de Europa si estas derechas triunfaran? En Francia, la revolución; en Europa, la guerra. Pero no haya miedo. No triunfarán. En Francia, los conservadores de la tradición francesa y devotos de la responsabilidad que Francia tiene, no han perdido la memoria de los tiempos: y saben que en 1830, preponderantes estas derechas con los Polignac y los consejeros de Carlos X, desencadenaron la tempestad que arrastró para siempre la dinastía de los Borbones; saben que en 1847, los que aplaudían rabiosamente a Guizot y le sostienen diciendo "Il n'y a pas de jour pour le suffrage universel", trajeron las tormentas del 48. No triunfarán porque en Francia los errores del pasado son advertencias para el futuro. Conservador de alta estirpe espiritual es Poincaré y frente a esas derechas cerriles, que invocan a diario la contrarrevolución, espolean la revolución, acaba de decir: "Deber nuestro, de todos, es defender heroicamente la constitución republicana y el régimen parlamentario; la democracia francesa les es deudora de demasiados bienes para permitir el menor trastorno en ellos. Después de haber ensayado todas las modas de revolución y todas las formas de poder, hemos encontrado un abrigo consolidador en esta constitución que en cincuenta años, y aun dentro la guerra, ha dado pruebas insuperables de solidez. Nosotros no hemos sido ni seremos jamás de estos que buscan el progreso en el silencio de la representación nacional y en el estrangulamiento de las libertades públicas".

Europa es aún eje del mundo. Y lo es, porque en Europa prevalecen Inglaterra, Alemania, Francia. Y porque en estos tres países, la Democracia ha convertido el Parlamento en escuela formadora y creadora de hombres; y con la elección permite la adecuación de estos hombres seleccionados a los puestos de mayor responsabilidad del Estado.

(Prohibida la reproducción).

En el Colegio de Abogados de Madrid

Indalecio Prieto habla de la misión social y política de la abogacía

Melquiades Alvarez, abogado de la Telefónica, y Galo Ponte, defensor de la "Caoba"

(POR TELEFONO)

Madrid, 27. Ayer por la tarde en el Colegio de Abogados de Madrid dió su anunciada conferencia don Indalecio Prieto, que disertó sobre el tema "Un hombre del pueblo ante los abogados". Asistió numerosa y distinguida concurrencia, estando presentes los señores Sánchez Guerra, Ossorio y Gallardo, Bergamín y otras personalidades políticas.

Dijo el conferenciante que los abogados tienen un gran sentido de la política, pues ellos hacen las leyes y nadie mejor que ellos para legislar por estar familiarizados con la ley. Al pueblo—añadió—deben llegar las leyes en toda su pureza y sin mácula.

Combatío a los políticos que usan su influencia para nombrar tribunales que sirven para resolver favorablemente los asuntos que ellos defienden.

A este respecto el conferenciante refirió una anécdota que le ocurrió con el señor Ossorio y Gallardo y que demuestra la integridad moral de este señor.

En una ocasión—dice—yo rogué al señor Ossorio y Gallardo que defendiera a unos sindicalistas, y el señor Ossorio y Gallardo me pidió le dijera, bajo palabra de honor, si yo estaba convencido de la inocencia de los procesados; y como no pudiera asegurarlo, me dijo: "Yo no defiendo causas injustas".

Combate el orador a Melquiades Alvarez por haberse encargado durante la Dictadura de la defensa de la Compañía Telefónica, y dice que la minuta por tal defensa le valió 40.000 duros.

También combate duramente a don Galo Ponte, diciendo que éste colgó el prestigio de la toga en el perchero de un cabaret para tapar las ignominias de la "Caoba".

El pueblo, en sus ansias de renovación—terminó diciendo—, hará una nueva política, y los abogados tienen el deber de confeccionar leyes justas.

El señor Prieto fué ovacionado.

La guerra civil china

PEKIN, 26.—Los generales Feng Yu Siang y Yen Shi Chan, jefes supremos de las fuerzas del Norte contrarias al Gobierno nacionalista de Nankín, han dispuesto el comienzo de una ofensiva general de sus tropas contra Hsu-Tcheu y Feng-Pu.

Se calcula que las fuerzas del Norte que emprenderán esta ofensiva suman 230.000 hombres, de ellos 20.000 de caballería.

Los aviadores desaparecidos

De Villa Cisneros anuncian que Burguete y Núñez están sanos y salvos

Catorce aparatos y ocho buques han recorrido incesantemente la zona donde los aviones se perdieron

(POR TELEFONO)

Madrid, 27.

NOTICIAS OFICIALES DEL DOMINGO

El domingo, durante todo el día, continuó la ansiedad del público por conocer noticias de los resultados de las exploraciones que se realizan para encontrar a los aviadores Burguete y Núñez, desaparecidos el pasado jueves cuando en aviones se dirigían desde Cabo Juby a Agadir.

A las doce de la mañana del domingo, en la Dirección de Colonias y Marruecos se facilitó una nota oficial dando cuenta de las investigaciones que se realizan para encontrar a los aviadores desaparecidos.

NUEVOS DETALLES

Ayer por la mañana se dijo en la Jefatura de Aeronáutica que el mecánico que acompañaba al comandante Burguete y al capitán Núñez es el sargento Vicente Ferrer, considerado como uno de los mejores mecánicos de la Aviación española.

También se dijo que las exploraciones se realizan en triángulo sobre la zona en que se supone se perdieron los aviadores, y que los aparatos que participan en estos trabajos vuelan a muy escasa altura, a fin de que las pesquisas resulten más eficaces.

Asimismo se manifestó que son numerosos los aviadores españoles que se han ofrecido para realizar exploraciones.

EN LOS CENTROS OFICIALES HAY OPTIMISMO

A pesar de carecerse de noticias de los aviadores Burguete y Núñez, en los centros oficiales se abrigaban anocheces impresiones optimistas, siendo en ellos la creencia general que los citados pilotos se encuentran en un lugar desierto.

Se estima también que por haberse desarrollado la niebla baja se hacen difíciles las condiciones de visibilidad, aun volando a escasa altura los aparatos que realizan exploraciones para descubrir a los dos repetidos viajeros.

Se recordaba que hace años se perdió en el desierto un aparato cuyos tripulantes fueron hallados a los seis días.

SI HUBIERAN SIDO APRESADOS...

Se cree que en el caso de que los tripulantes de los dos aparatos desaparecidos hayan sido hechos prisioneros por alguna tribu nómada, el notable moro que acompaña al capitán Núñez—un santón de gran influencia—facilitaría las gestiones del resto de los aviadores.

DICE EL TENIENTE BURGUETE

El teniente Burguete, hermano del piloto desaparecido, hablando ayer con los periodistas, manifestó que se había entrevistado

con el teniente coronel Lallave para conocer las noticias que hasta entonces se habían recibido.

Afadió que éstas daban cuenta de que las pesquisas no habían dado resultado.

—Yo creo—agregó—que aún se tardarán un par de días en encontrar a los desaparecidos, pues las exploraciones se hacen difíciles debido a la falta de visibilidad a causa de la niebla baja. En una ocasión, mi hermano Ricardo me llevó a Cabo Juby, y volamos sobre el desierto a muy baja altura, sin que a pesar de ello pudiéramos distinguir nada.

BANQUETE SUSPENDIDO

Con motivo de la desaparición del aviador comandante Burguete, se ha suspendido el banquete que celebran los laureados, pues dicho jefe y su padre el teniente general Burguete son caballeros de la Orden de San Fernando.

DICE EL DIRECTOR DE COLONIAS

Ayer, a las 6'30 de la tarde, el director de Colonias y Marruecos recibió a los periodistas y les dijo:

—Señores: Desgraciadamente no tengo todavía ninguna noticia satisfactoria. Las últimas noticias dan cuenta de que el coronel Asensio, con dos aparatos más, llegó ayer a Casablanca continuando el vuelo a Cabo Juby, adonde debe haber llegado hoy.

Elementos para la busca de los aviadores desaparecidos hay de sobra, pues tenemos en estos momentos dedicados a las exploraciones, catorce aviones. A pesar de todo, mi impresión sigue siendo optimista. Yo conozco aquél territorio y sé que cuando salen los aviadores de aquella base hacen el vuelo como si fueran de paseo. Tengo una inquietud que no oculta; pero a pesar de todo, confío en que no han de transcurrir muchas horas sin que se conozca el paradero de los dos aviadores.

CATÓRCE AVIONES Y OCHO BARCOS

Además de los catorce aviones que, según el director de Colonias realizan exploraciones para dar con el paradero de los aviadores Burguete y Núñez, participan en la busca de los mismos en aquellas costas ocho buques.

DE TABLADA SALEN CUATRO APARATOS

Cenanuncian de Sevilla que ayer salieron de la base de Tablada para Cabo Juby cuatro aviones.

LOS AVIADORES ESTAN SANOS Y SALVOS

Según un radio recibido de Villa Cisneros, los aviadores Burguete y Núñez han sido encontrados, hallándose sanos y salvos.

En el Supremo

La causa por el suceso de la Gran Vía

(POR TELEFONO)

Madrid, 27.

Ayer por la mañana, en la Sala segunda del Tribunal Supremo, se vió el recurso interpuesto contra la sentencia dictada por la Audiencia de Madrid contra José González Cámaras, que en la Gran Vía agredió cobardemente a doña María Otero de Meneses y la produjo graves lesiones.

En dicha sentencia, se usó el arbitrio judicial autorizado por la ley.

El defensor del procesado se lamentó del uso del arbitrio judicial por estimarlo injusto.

El fiscal impugnó el recurso y dijo que no se debe desistir del hermoso procedimiento que representa el arbitrio judicial y que la Magistratura no debe permitir que se le prive del mismo.

La administración upetista

Un desfalco importante en Cudillero

(POR TELEFONO)

Madrid, 27.

Comunican de Oviedo que el alcalde de Cudillero, en la sesión que ayer celebró el Pleno del Ayuntamiento, dió cuenta de haberse descubierto un desfalco de 58.000 pesetas, cometido, indudablemente, en tiempos del Ayuntamiento de la Dictadura.

Los concejales pidieron que los culpables sean llevados a la cárcel y el alcalde manifestó que agotará todos los procedimientos administrativos antes de que se lleve a una resolución radical.

Era él

Peter Kuerten confiesa ser el "vampiro de Dusseldorf"

DUSSELDORF, 26.—Peter Kuerten, el individuo detenido el sábado por la policía por tener punto menos que la certeza de que es el tristemente célebre "vampiro de Dusseldorf", fué sometido ayer a un larguísimo interrogatorio y se confesó autor de la mayoría de los misteriosos asesinatos que sembraron el terror no sólo en Dusseldorf, sino en gran parte de Alemania, y dió referencias de dichos crímenes, que han sido reconocidas como exactas. Además, una de las mujeres que estuvieron a punto de perecer a manos del misterioso asesino y que resultó herida reconoció a Kuerten como su agresor.

Interrogado acerca de los móviles que le impulsaron a cometer sus horribles delitos, respondió que no podrían ser comprendidos y que él deseaba exclusivamente matar a cuantas personas se ponían a su alcance.

Kuerten negó haber asesinado a la criada Emma Gros, confirmado con estos las sospechas de la policía de que ésta no había sido muerta por el vampiro.

Peter Kuerten es un hombre vigoroso, de un metro y 66 centímetros de estatura, facciones energéticas y pelo negro, no presentando el menor signo de locura o perturbación cerebral. Vivía muy retirado, no era amigo de hablar con nadie y había trabajado últimamente como cochero de una Casa de comercio de Dusseldorf. Ha sufrido diecisiete condenas por robo y estafas, pero jamás fué condenado por delitos contra el pudor.

Kuerten es casado, y su mujer, que se había separado de él recientemente, al conocer algunas infidelidades, dijo a la policía que jamás pudo sospechar que su marido fuese el terrible "vampiro", y que ahora se explícaba el afán que tenía de leer periódicos a raíz de ser cometido cada misterioso asesinato.

EN EL CÍRCULO MERCANTIL

La Asamblea de las fuerzas vivas donostiaras

Acuérdase pedir al Gobierno el restablecimiento de los "recreos".-Se reclamará la adhesión de las Corporaciones.-Hoy cerrarán los comercios a las doce

ANTES DE LA REUNIÓN

Desde bastante antes de la hora anunciada para dar comienzo a la Asamblea del comercio y de la industria donostiarras, convocada por el presidente del Círculo Mercantil, para tratar de la actitud que ha de adoptarse para la consecución de la restauración de los recreos en San Sebastián, los alrededores del edificio en que está instalado el Círculo ofrecían aspecto animado. Acudían los delegados de los gremios y de las sociedades populares, socios del Círculo, interesados también en la cuestión, periodistas y público que quería seguir de cerca las incidencias que pudieran desarrollarse en el curso de la Asamblea.

Minutos después de las doce ocupó la mesa presidencial la Junta Directiva del Círculo Mercantil, presidida por don Mariano Valentín y ante ella tomaron asiento los diversos delegados, en número muy importante, pues se llenó la planta baja del espacioso local y muchas personas hubieron de situarse en el balcón.

LA ASAMBLEA

Dió principio a la Asamblea el presidente del Círculo Mercantil, don Mariano Valentín, quien explicó los acuerdos que fueron adoptados en una anterior reunión, a la que fueron convocados los presidentes de los gremios, para cambiar impresiones y determinar un plan de acción a fin de conseguir el restablecimiento del régimen de tolerancia para San Sebastián en orden a los recreos. En aquella reunión se había acordado recoger las firmas de todos los asociados a los diversos gremios y se ha llevado a cabo con tal entusiasmo y con tal rapidez esta recogida de firmas, que se ha logrado reunir el 95 por 100 de los agremiados. Es decir, que al llamamiento del Círculo Mercantil ha respondido todo cuanto representa vida activa y productiva de la ciudad.

Esta recogida de firmas—continúa diciendo el señor Valentín— cumple una doble finalidad: que el documento en que se formule la petición al jefe del Gobierno vaya acompañado de un considerable número de firmas auténticas del núcleo productor de la ciudad, avalada con los sellos de cada entidad a la que pertenecen los firmantes y haber logrado la seguridad, la certeza de que todo el pueblo está con nosotros.

En la misma reunión se había acordado visitar al alcalde accidental, señor Goitia, para pedirle que fuera facilitada la relación de los vecinos contribuyentes clasificados por gremios, así como la dirección del alcalde propietario, señor Prado, en Madrid, donde suponían los visitantes que aún se encontraría. Al ir a cumplir este acuerdo, los comisionados se encontraron con que el señor Prado había regresado de Madrid y el señor Valentín solicitó de él que acudiera al Círculo Mercantil para dar el descargo de su misión, como había prometido antes de marcharse.

El señor Prado delegó esa gestión en el mismo señor Valentín, porque el resultado de las gestiones que él había realizado en la corte no eran todo lo satisfactorias que se deseaba. La Prensa local dió amplia reseña de las declaraciones del alcalde propietario, por lo que el presidente del Círculo Mercantil estimó innútil volver a convocar a los presidentes de los gremios para enterarles de una cuestión de la que, seguramente, ya estaban enterados.

Añadió el señor Valentín que había advertido al señor Prado que el Círculo Mercantil y las fuerzas vivas no habían de retroceder en el camino emprendido y que pensaban éstas trasladarse a Madrid, en nutrida representación del pueblo donostiarra, para recabar del Gobierno una tolerancia que es esencial para la vida del pueblo, a lo que replicó el alcalde que celebraría mucho que esa gestión se llevara a cabo y que el Círculo Mercantil y los comisionados que le secundan llevaran a la corte el sentir de San Sebastián, porque así, además, los comisionados se convencerían de las gestiones que él, el alcalde, había realizado.

Siguió su discurso el señor Valentín y dijo que es preciso imprimir a las gestiones todo el ardor y todo el entusiasmo que son precisos. Si hay unanimidad—añadió— podremos convenir a los Poderes públicos de que la razón está de nuestra parte.

—Se dice—agregó el orador— que si se consigue para San Sebastián esa tolerancia, se levantaría la Prensa de España, contraria a esta concesión, para emprender una campaña en contra, sobre todo en las capitales de iguales intereses en este aspecto. Yo no creo que eso sea verdad, porque cuando las arcas del Tesoro nacional se han volcado sobre las Exposiciones de Barcelona y de Sevilla, los demás pueblos, las demás capitales hemos callado porque hemos creído y creemos más ahora, que esas exposiciones han sido y son el orgullo de España, como lo han proclamado los miles de extranjeros que a ellas han acudido. No nos hemos quejado cuando con nuestro dinero y el de toda España se favorecía a Sevilla para que hiciera atractivo su exposición. ¿Cómo, pues, han de quejarse las demás capitales de España porque a San Sebastián se le conceda esa autorización, que a ninguno de ellos perjudica, que no exige un sacrificio económico de su parte, que ha de servir para que el extranjero encuentre en este balcón de Europa lo que se le ofrece en otras partes y que hasta hace unos años se le ha ofrecido en el mismo San Sebastián, convertido ahora en un pueblo desierto precisamente por la abolición de los recreos? No creo que haya Prensa que realice esa campaña en ningún sitio. Y si de algo podían lamentarse, si habrían de protestar contra algo, sería más justo y más razonable contra la concesión de esas compensaciones, porque no hay derecho a que del dinero de la nación se saque una parte para que en una ciudad se organicen y desarrolleen festejos sin que los demás pueblos, de los que sale el dinero, tengan derecho a igual privilegio. (Aplausos.)

Insistió el señor Valentín en que debe formarse una comisión, lo más nutritiva posible, formada por los presidentes de cada gremio y sociedad, que se desplace a Madrid para dar la sensación al Gobierno de que no son unos cuantos, sino todos los que representan vida activa, producción, comercio, los que trabajan por el enriquecimiento del pueblo, los que piden la restauración del régimen de tolerancia.

Después de proponer algunos detalles para realizar la gestión petitoria, añadió que si estas gestiones no dieran el resultado apetecido, sería llegado el momento de manifestar la impotencia del comercio y de la industria donostiarras que,

el verse privados de un elemento de nutrición atravesian la misma crisis de un cuerpo humano al que se le exigiera un rendimiento superior al mayor de sus esfuerzos de capacidad; sería el momento de que sin declararse rebeldes los comerciantes hicieran ver que no se les puede exigir tributos en la cuantía exigida si antes no se nutren sus cajas, exhaustas, pobres, porque les falta uno de los más precisos medios nutritivos.

INTERVENCIONES Y ACUERDOS

Abierto el debate sobre el tema, pidió la palabra el presidente de la Sociedad "Euskal-Bilera", quien después de unos apuntes anecdóticos aplicados al momento, dijo que si no se consigue nada por parte del alcalde, habrá que decirle a éste que está demás.

El señor Beristain, del gremio de vinos, habló de las listas negras, en las que incluye a todos aquellos donostiarras de nacimiento o por residencia, que son opuestos al restablecimiento de los recreos y hacen campaña contraria a las aspiraciones de la mayor parte del pueblo y propuso que se empezara por los propietarios, dejando las casas vacías y que se formalizara el "boicot" contra aquellos que atentan contra el progreso de San Sebastián.

Intervino el señor Valentín para señalar que en el plato breve con que se ha contado ha sido muy difícil establecer con una garantía de seguridad qué son los enemigos de la tendencia pro recreos. En cuanto a la actitud de la Cámara de la Propiedad Urbana, explicó sus gestiones y afirmó que se le había puesto toda clase de facilidades para recoger las firmas de los propietarios, pero en las casas en que salían a las puertas las señoras de los propietarios, ellas echaban a los empleados con cajas destempladas. Señaló con esto la enemiga del sexo débil—al menos el propietario de casas— a la cuestión del régimen de tolerancia.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Murguía, representante de la "Unión Artesana", quien en un estilo rajante, concreto en extremo, señaló el camino que debe seguirse. Dijo que no solo los comerciantes y los industriales, sino todo el pueblo de San Sebastián está interesado en esta cuestión y que el pueblo debe estar dispuesto a todo, desde lo más ordinario a las decisiones más radicales; pero que no sólo se debe empezar, sino terminar. Para dejarlo a medias—añadió—es mejor no hacer nada.

Y propuso el siguiente programa:

Que se lleve a cabo la recogida de firmas, como ya se está haciendo; que se redacten y se envíen dos telegramas, uno al rey y otro al jefe del Gobierno, cuyo texto propondrá luego; que se dirija una comunicación al Ayuntamiento y otra a la Diputación, solicitando que a la comisión que ha de trasladarse a Madrid se unan los delegados de las dos corporaciones oficiales, y que para la entrega de esas comunicaciones acompañe a los comisionados una manifestación ordenada que sirva de demostración de que es todo el pueblo el que pide la reinstauración del régimen de tolerancia, siquiera sea internamente, ya que internamente está en el poder el Gobierno actual.

Si todo esto resultare ineficaz, entonces debe empezarse a poner en acción el programa radical, empezando por echar de las corporaciones oficiales a los que se dicen representantes de San Sebastián y que no se hayan marchado ante el fracaso de las gestiones realizadas.

Estas palabras del señor Murguía fueron objeto de una gran ovación, así como los telegramas que leyó para el rey y para el jefe del Gobierno, que fueron aprobados por aclamación, si bien, a propuesta del mismo interesado y del señor Beristain, se acordó modificarlos algo.

El señor Beristain propuso también que a los telegramas se agregara el que España está necesitada de importación de capitales extranjeros para beneficio de su moneda y que debe evitarse la exportación diaria de capitales españoles a las playas próximas a nuestra frontera, hecho al que asistimos con pasividad diariamente.

En previsión de que no sea autorizada la manifestación—añadió el señor Beristain— debemos adoptar un plan: que como medida subsidiaria el martes (hoy) se cierre el comercio todo. Si se celebra la manifestación en tanto que ésta dure: si no se celebra, como apoya a las pretensiones de las fuerzas vivas. Añadió que debe solicitarse la cooperación de las entidades bancarias, y el señor Valentín replicó que había recibido su adhesión.

Quedó, pues, acordado que hoy, martes, a las doce, se congreguen los manifestantes a la puerta del Círculo Mercantil (Alameda, 1) para acompañar a los comisionados: que el comercio esté a las doce, para que toda la dependencia acuda en masa a la manifestación; que formen la comisión que ha de desplazarse a Madrid los presidentes de cada gremio y puedan adherirse cuantas personas quieran; que se envíen los dos telegramas colectivos propuestos por el señor Murguía al rey y al jefe del Gobierno; que se encargue de la redacción del documento petitorio el Círculo Mercantil, y que de no autorizarse la manifestación, cada comerciante e industrial, además de las entidades, envíen telegramas aislados al jefe del Gobierno pidiendo los recreos.

La reunión terminó en un ambiente de gran animación, minutos después de la una de la tarde.



¿Es Vd. cazador?

JUAN OLAZABAL que acaba de publicarse, titulado "LA CAZA CON ESCOPETA Y PERRO DE MUESTRA" Encontrará en su lectura curiosísimas anécdotas e interesantísimos grabados, y se halla de venta al excepcional precio de pesetas 3, en las principales librerías y armerías.

NO SE AUTORIZA LA MANIFESTACION

El señor Valentín, presidente del Círculo Mercantil, fué convocado por la tarde al despacho de la calle de Oquendo.

El señor Valentín había recibido ya la notificación de que no se autorizaba la manifestación proyectada, pero acudió al despacho del gobernador para tratar de ciertos extremos relacionados con los acuerdos ya adaptados.

Se lamentó el señor Santalot de que estos acuerdos pudiesen entorpecer la labor que ha realizado y realiza el alcalde, señor Prado, y que acaso la actitud del Comercio sea equivocada.

Por su parte, el señor Valentín declaró que no hacía otra cosa que cumplir el mandato de una asamblea.

LOS TELEGRAMAS

Según nos manifestaron en el Círculo Mercantil, anoche fueron depositados en Telégrafos los dos despachos, cuya esencia, con ligeras modificaciones en la forma, fué aprobada en la asamblea del domingo.

EL CIERRE DE COMERCIOS

El que no haya sido autorizada la manifestación que se proyectaba, no deja sin efecto el acuerdo del cierre del comercio. Por tanto, hoy, a las doce, cerrarán todos los comercios de la ciudad, como manifestación de su deseo de que se reinesturen los recreos en San Sebastián.

El 2 de junio

Preparativos para el banquete conmemorativo de la liberación de Hernani

Los elementos liberales de la liberalísima villa de Hernani—liberalísima siempre, a pesar de los cavernícolas que de vez en cuando surgen a la superficie—se preparan para festejar dignamente la memorable fecha de la liberación de Hernani, el 2 de junio. A medida que se aproxima ese día crece el entusiasmo y van llenándose de inscripciones los pliegos que se han colocado en la fonda "José Mari" para asistir al banquete de fraternidad liberal, al tradicional banquete en que se rememoran las hazañas de los liberales acosados desde Oriamendi, desde Ametzagaita, desde todas las cercanías de este pueblo que contra todos supo defendarse al defender el sacro-santo ideal de la Libertad, y en el que se vuelve a encender el fuego sagrado para que perdure en los "hernaniarras" el amor a aquel ideal que defendieron los hombres vascos, liberales por esencia.

El banquete se celebrará a la una de la tarde y se ruega a cuantos simpatizan con los liberales de Hernani que se inscriban cuanto antes, para la mejor organización del banquete.

Se espera que este año adquieran las fiestas mayor brillantez que en los años anteriores. El alcalde, digno alcalde, señor Ubarrechena, acaso preste su concurso ordenando que la Banda municipal coopere con sesiones de bailables, como aquellos famosos «2 de junio» de hace veinte años, en que Hernani organizaba fiestas de relieve, con soberbios bailes en el paseo de los Tilos, fuegos artificiales y otros festejos, tan buenos o mejores que en el «San Juan».

No hemos de terminar sin recomendar a ciertos elementos que se abstengan de estampar sus nombres en las listas para el banquete. Estos elementos son los que, sin pudor, dando pruebas de un cinismo que repugna, pretenden pasar ahora por liberales y más que liberales después de haber servido sin convicción, pero con espíritu bajuno, a la Dictadura. Son los que se afiliaron a la U.P. y los que, a poco de haber caído ésta rota en mil pedazos porque se levantó sobre arena movediza, tuvieron el «valor» de figurar como republicanos en el 11 de febrero. Entonces nos callamos, guardamos silencio porque—ingenuos al fin—creímos en su conversión. Pero hoy no podemos creer esto y les recomendamos que se abstengan de repetir la comedia....

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general

JOSE DE ORUETA

sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA

Celo imprudente

El reparto de unas hojas da lugar a incidentes en una procesión

(POR TELÉFONO)

Madrid, 27.

Comunican de Alicante que el domingo a última hora de la tarde ocurrieron algunos incidentes con motivo de la procesión de María Auxiliadora.

Al llegar la comitiva a la Plaza de la Independencia, algunos grupos pretendieron disolver la procesión, dando gritos y repartiendo bofetadas. Intervino la fuerza pública, que dió una carta.

Poco después, cuando la procesión llegaba a la Plaza de Maisionave, se reprodujeron los incidentes, que alcanzaron mayor importancia. La alarma fué mayor porque los revolucionarios hicieron explotar algunos petardos y cohetes. Nuevamente intervino la fuerza pública, que dió una carga, resultando herido Julian Ibarra Flaqist.

En el Parque de Canalejas se reprodujeron los incidentes. Sólo un disparo y ello dió lugar a sustos, carreras y desmayos. La guardia civil de a caballo cargó contra los revolucionarios.

También se dieron en las hojas que en otros colegios se procedería de igual manera con los niños que no concurriera al acto.

APERTURA

Ha quedado abierto el nuevo despacho de vinos de

José Gabarain

PUERTO, 22. Teléfono 12-1-01.

Nota de precios

Valdepeñas.....	0'65
Navarro.....	0'70
Rioja.....	0'90
Clases selectas. — Servicio a domicilio.	

Anemias en general
y perniciosa, convalecencias y estados de agotamiento combate eficazmente
VINO YECORIS AZCARRAGA

de bigado de ternera compuesto.
Plaza de Guipúzcoa, 9, y demás farmacias y droguerías.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
Clínico de la profilaxis antivenéreas
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN 52. 1.º Izqda — Telf 1-32-42

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera
Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 2 a 7

Cestería Moderna
S AN LORENZO, 17

Gestas de compra, desde 0'80 hasta 2'20, tamaño grande. Se hace todo trabajo de butacas de juncos y mimbre, desde 1'75 cada una. Ventas al por mayor, sin competencia.

Cajas Registradoras**KRUPP**</

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

LA VIDA POLITICA

Argüelles da su anunciada nota sobre la intervención de la Dictadura en los cambios**Se nombrará una Comisión para estudiar este asunto detalladamente. - El duque de Baena ha entregado su proyecto**

(POR TELEFONO)

Madrid, 27.

DICE EL SEÑOR BENITEZ DE LUGO
 Ayer al mediodía el subsecretario de la presidencia recibió a los periodistas y les manifestó que las noticias que se recibían de Barcelona continúan siendo satisfactorias, y que las que se reciben de toda España acusan tranquilidad absoluta en todas partes. Unicamente—añadió—reina algún disgusto en Galicia por haberse suspendido las obras del tercer trozo del ferrocarril cuya construcción interesaba aquella región.

EN EL MINISTERIO DE INSTRUCCION

También el ministro de Instrucción recibió al mediodía a los periodistas manifestándoles que le habían visitado los rectores de las Universidades de Madrid y Barcelona que le dieron cuenta de que las cuestiones de enseñanza se desenvuelven normalmente.

Añadió que se había reunido la Junta de Patronato de la Biblioteca Nacional, del cual es vicepresidente el doctor Marañón, habiéndose acordado nombrar una Comisión permanente integrada por el presidente, el vicepresidente en ausencia del primero, el secretario y los señores Amezcua y Castro.

Luego aludió el señor Tormo al pleito suscitado en la Escuela Superior del Maestro y dijo que se trata de una cuestión a resolver entre los alumnos y el claustro de profesores.

También se refirió el señor Tormo a la edad para el ingreso en el bachillerato y dijo que, desde luego, no podrán empezar a cursar el bachillerato los muchachos que no hayan cumplido los once años.

PETICIONES AGRARIAS

Comunican de Valladolid que los elementos agrarios han elevado al Ministerio de Economía un escrito solicitando que se suspenda la aplicación del impuesto de sanidad al ganado de las paradas de sementales. Asimismo se pide se suprima la patente que se exige a los carros destinados a las faenas agrícolas.

UNA NOTA SOBRE EL COMITÉ INTERVENTOR DE CAMBIOS

En el Ministerio de Hacienda se facilitó una extensísima nota dando cuenta de que existe impaciencia notoria y justificada por conocer las operaciones realizadas por el Gobierno anterior por su intervención en los cambios.

Añade que las operaciones son de tal magnitud que su liquidación exige un lapso de tiempo muy dilatado que la opinión no encuentra justificado sin una previa explicación.

Por ello—agrega—se facilita esta nota y se anticipa que la que recientemente facilitó el Banco de España, determinando la posición de las cuentas, da una idea aproximada de las operaciones realizadas por el Comité Interventor de los Cambios.

El ministro espera para dar cuenta de esa nota completar datos para reflejar la satisfactoria situación actual ya que fueron cancelados los créditos pendientes de las operaciones del Comité Interventor de Cambios, y sólo restan 204.918 libras esterlinas que serán recogidas antes de la fecha de su vencimiento.

Añade la nota del ministro, que el saldo del vendedor, o descuberto que resultó como consecuencia de la posición negativa por diferencia entre las ventas y las compras fué de 17 millones de libras, pero que esta suma debe incrementarse con los gastos de intereses, comisiones, telegramas y timbres que importan 897.557 libras.

Esas operaciones—añade—suman en total 17.990.200 libras, que fueron cubiertos con pagarés, a corto plazo, por el Banco de España avaladas por el Tesoro con la firma del ministro de Hacienda y con operaciones dobles. Estos se cancelaron por Tesorería a un interés muy elevado. Para liquidar estos descubiertos se aplicó parte de la cuenta de oro de Tesorería en la cuantía de 6 millones de libras, aplicándose asimismo el empréstito de 350 millones de pesetas oro, que hoy queda reducido a 305 millones, y además el oro y divisas procedentes de pagos de dichas admisiones.

El producto de la venta de 17 millones de libras se aplicó en la forma siguiente:

Anticipos reintegrables a la Caja Ferroviaria, 491.500.000 pesetas.

Idem a la Caja de la Pequeña Propiedad, 20.000.000 de pesetas.

Como el producto de aquella venta se elevó a 521.858.791,11 pesetas, el saldo es de pesetas 10.358.791,11.

El día 19 de mayo último existía en la cuenta de pesetas del Banco de España un saldo, por todos conceptos, de 41.821.542 pesetas.

Agrega la nota que no hay que hacer una crítica de la política de intervención de cambios ni de su resultado, pues ya fué hecha por el general Primo de Rivera en una famosa resplandeciente de sinceridad; pero que como los datos con que hoy cuenta el ministro de Hacienda no pueden estimarse suficientes para un conocimiento acabado, el Gobierno ha acordado nombrar una comisión que, presidida por una persona de la mayor autoridad, haga un estudio acabado y detallista que la opinión

reclama y que el Parlamento en su día ha de exigir.

La nota va acompañada de un estadística de las operaciones de cambios en la que el Banco de España detalla las operaciones de venta e ingresos de libros con detalle de gastos de toda clase que se hicieron como consecuencia de la actuación del Comité Interventor de Cambios.

EL REGRESO DE LA FAMILIA REAL

El subsecretario de la presidencia dijo anoche a los periodistas que la familia real saldrá de Barcelona para regresar a Madrid el día 2 de junio.

LOS GASTOS MILITARES DE MARRUECOS

En la Dirección de Marruecos se facilitó ayer tarde la siguiente nota:

“—A continuación de las reducciones hechas en Marruecos en la zona del Protectorado de España y que habían de efectuarse en el segundo semestre, se hace una economía de 990.336 pesetas y por llevarse a figurar en el mismo, según disposición reciente, en el sobrante de la liquidación del presupuesto de 1928 que asciende a 3.169.468 pesetas la subvención de España al Presupuesto de la mencionada zona tendrá este año una disminución de 4.159.604 pesetas en los 39.857.799 pesetas en que se había calculado el anticipo reintegrable.”

DICE EL SEÑOR ARGÜELLES

Anoche el ministro de Hacienda fue visitado por los periodistas, que le hablaron de la importancia de la nota sobre los cambios y le dijeron que era el comentario preferente en las esferas políticas, y el señor Argüelles dijo:

“—Es indudable que este asunto merece o debe merecer la atención preferente del país. Tiene la opinión pública derecho a conocer en todo su detalle cuanto ha ocurrido en esa operación; pero como, según los técnicos, para realizar un acabado estudio de la cuestión se requiere bastante tiempo, es por lo que he dado un avance, y decidido el nombramiento de la Comisión a que se hace alusión en la nota.

Es natural que en las Cortes, tan pronto como éstas comiencen a actuar, cualquier diputado exija una explicación de todo lo que se ha hecho por el anterior Gobierno y por el actual, y por ello el informe que emita esa Comisión servirá de ponencia, que quedará sobre la mesa para que sea objeto de estudio y discusión.

No puedo dar el nombre de la persona que ha de presidir la Comisión, porque aún he de evacuar una consulta. Desde luego, se trata de una relevante personalidad en el campo de las finanzas.

Dentro de la Comisión habrá dos elementos especializados, que serán los contables del Banco de España que intervinieron en la operación, y otros funcionarios del mi-

nisterio de Hacienda, por ser este Departamento el que se hace cargo de los saldos.

La Comisión será nombrada pasado mañana, e inmediatamente empezará a actuar. Se compondrá de seis miembros.

EL CONSEJO DE CORPORACIONES

Ayer tarde se reunió el Consejo de Corporaciones de Banca, bajo la presidencia del conde de Altea.

En la reunión, que se celebró en el ministerio del Trabajo, se examinaron las bases o normas generales de trabajo en la Banca. Están condensadas en 25 bases, cuatro disposiciones adicionales y dos transitorias.

NOTICIAS DE BARCELONA

De Barcelona comunican las siguientes noticias acerca de la estancia de la familia real, el jefe del Gobierno y algunos ministros en la ciudad condal:

El jefe del Gobierno despachó ayer, a primera hora, con los ministros del Trabajo y Economía.

Por la noche salieron para Madrid los ministros de Economía y Fomento. También salió el ministro del Trabajo.

LA PROPUESTA DEL DUQUE DE BAENA

Otro despacho de Barcelona dice que ayer por la mañana el duque de Baena conferenció con el ministro de Fomento, suponiéndose que el mencionado aristócrata dio cuenta al señor Matos de su iniciativa acerca de la convocatoria de las Cortes del año 1923. El duque de Baena entregó al ministro unas cuartillas, en las que explica el proyecto al jefe del Gobierno.

Se cree que este asunto será sometido por el general Berenguer a estudio del Consejo de ministros.

DICE EL PRESIDENTE

De Barcelona comunican que anoche el jefe del Gobierno hablando con los periodistas les dijo que estaba satisfechísimo de la excursión realizada con don Alfonso a Tarragona.

También dijo que había sometido a la firma del rey varios decretos, entre los que figura uno en virtud del cual el Estado anticipa a la ciudad de Barcelona dos millones de pesetas con la garantía de algunas contribuciones.

Añadió que el Gobierno se propone favorecer la industria nacional del automóvil.

Interrogado acerca del uso de la bandera catalana, dijo:

“—Todo el mundo desea conocer lo que dije en el banquete de los catalanes, y yo he de limitarme a decir que nadie tiene derecho a dudar de mí palabra. Las banderas catalanas las están ustedes ostentando con la garantía del Gobierno y creo que muy pronto las ostentarán con la plena garantía legal. El Gobierno, cumpliendo con sus promesas, está desarrollando el programa que trazó al constituirse.

LOS GRANDES VUELOS**Después de permanecer una hora en Riojaneiro el Zeppelin volvió a Recife**

Mañana continuará el viaje en dirección a La Habana

RIO DE JANEIRO, 26.—El zeppelin fué visto a la 1'35 de la madrugada del domingo. De la estación de T. S. H. de Arpoador, sobre la que pasó una hora antes, avisaron que volaba muy alto y que ponía rumbo hacia Santos, siendo probable que retornara a Río de Janeiro.

Se sabía que en viaje hacia Río de Janeiro pasó el dirigible sobre São Tome a las 8'20 de la noche y que describió una circunferencia sobre el vapor "Jacenay", bajando la proa como haciendo un saludo en honor del presidente electo del Brasil, Dr. Prestes, que se dirige a los Estados Unidos en el referido barco.

A las doce y media de la noche radiografió el zeppelin que estaba a 40 millas de Río de Janeiro. También lanzó un radiograma saludando al presidente de la República, Dr. Washington Luiz, y preguntándole a qué hora podrá aterrizar.

El presidente contestó por radiografía que la mejor hora sería alrededor de las siete de la mañana. (United Press.)

RIO DE JANEIRO, 26.—El zeppelin llegó ayer a esta ciudad siguiendo la ruta de los barcos, entrando la bahía de Guanabara con tiempo caluroso y atmósfera diáfana.

La llegada del dirigible pasó casi desapercibida, pues los habitantes que habían estado toda la noche esperando la llegada se habían acostado a las cuatro de la madrugada. Al conocerse que había llegado el zeppelin, el vecindario comenzó a dirigirse al aeródromo.

Cuando aterrizó el dirigible, después de los saludos protocolarios de las autoridades, subieron a bordo el ministro de España señor Mariategui, el ministro de Alemania señor Kaipping, el ministro de los Estados Unidos señor Morgan, el

alcalde de Río de Janeiro don Antonio Prado y una delegación del Aero Club.

Después se produjeron algunos incidentes desagradables al acercarse al dirigible otras personalidades y ser invitadas a retirarse por los oficiales de Policía.

Al reanudar su vuelo el zeppelin, había en el aeródromo unas 5.000 personas y las carreteras estaban llenas de automóviles que conducían a los curiosos. (United Press.)

RIO DE JANEIRO, 26.—El zeppelin voló a las seis y veinte de la mañana sobre la ciudad y se dirigió al campo de Alfonso, donde llegó a las seis y cincuenta, escoltado por aviones del Ejército y de la Marina.

Poco después lanzó los cables y a las siete y cincuenta aterrizó. Inmediatamente comenzaron apresuradamente las operaciones de cargar víveres, hielo, etc., mientras que algunos de los pasajeros descendieron a tierra y pasearon alrededor del dirigible.

El zeppelin reanudó su vuelo hacia el Norte a las 8'42 de la mañana. (United Press.)

RIO DE JANEIRO, 26.—El Aero Club brasileño ha nombrado socio de honor al Dr. Eckener. La Compañía territorial brasileña ha ofrecido al doctor Eckener dos millones de metros cuadrados de terrenos situados cerca de Bananal (Estado de San Pablo).

RECIFE, 26.—De regreso de su vuelo por el Sur, sobre Río de Janeiro, Santos, etc., llegó el zeppelin a las 8'29 minutos de la mañana, quedando amarrado a su poste a las 8'53. (United Press.)

RECIFE, 26.—El Dr. Eckener ha manifestado a un representante de la United Press que el miércoles saldrá el dirigible con rumbo a La Habana. (United Press.)

LA HABANA, 26.—El secretario de Estado, señor Ortiz, ha manifestado que cuando llegue el zeppelin el infantil don Alfonso será considerado como huésped oficial del Gobierno cubano y se le tributará un recibimiento adecuado a la alta representación que tiene. (United Press.)

La obra del primorrivismo**Requisitoria de Daniel Riu contra la gestión económica de la Dictadura**

“Es asombroso que anden sueltos los iniciadores y valedores de muchos negocios”

(POR TELEFONO)

Madrid, 27.

Ayer por la tarde, en la Sección de Ciencias Económicas del Ateneo de Madrid dió comienzo el ciclo de conferencias organizadas para analizar la gestión económica de la Dictadura.

La conferencia de ayer por la tarde estuvo a cargo de don Daniel Riu, que dividió la gestión económica de la Dictadura en dos períodos: uno desde su advenimiento hasta el año 1928 y otro desde esta fecha hasta su extinción.

Dijo que en el primer período el déficit alcanzó la cifra de 1.698 millones de pesetas con un promedio anual de 572 millones, y que en el segundo período los gastos alcanzaron progresión geométrica, siendo el déficit de 5.298 millones de pesetas con un promedio anual de 868 millones.

Hace un discurso de los gastos para deducir que la Deuda flotante, las Clases pasivas, los Ministerios de la Guerra y Marina y el Instituto de la Guardia civil absorben el 52 por ciento del presupuesto español. Califica estos gastos de peso muerto en el presupuesto de la nación, y califica de hereña económica la formación del presupuesto extraordinario. “Con él—dice—se crearon seis Juntas y seis Cajas distintas para realizar una maniobra para hacer una liquidación con un aparente superávit.

Declara que las Dictaduras han sido siempre las nodrizas de los financieros y de la Banca, y que las grandes fortunas en España se han hecho en los tintos de los Ministerios. “Y aún—añade—continuamos viendo a gentes conocidas nadando en la opulencia.”

La operación de la conversión de Deuda en 1928—dice—representa para el Estado una pérdida de 427 millones de pesetas. La operación imprudente e imprudente se hizo para calmar la sed de los financieros y de la Banca, y, naturalmente, todas estas cosas repercutieron en el mercado de los cambios.

Se enfregaron gratuitamente a las Compañías ferroviarias 791 millones de pesetas en acciones que se cotizaban a 60 duros y que valían 150.

Combatía la actuación del Comité de Cambios, y hablando del Monopolio de Petróleos preguntó que quién cobra los 18 millones de pesetas anuales que dejaba el contrato que se tenía con los Soviets.

Es asombroso—dice—que anden sueltos por las calles los iniciadores y los valedores de ese Monopolio y otros negocios.

Se ocupa de los Saltos de Alberche y explica cómo de la nada surgieron 25 millones de acciones liberadas cuyo reparto es un secreto.

Los hechos expuestos—afirma—implican la realización de delitos taxativamente castigados por nuestras leyes penales, y no me explico cómo al cabo de cuatro meses de haber comenzado la Dictadura no ha empezado todavía el Gobierno a iniciar expedientes de responsabilidades. “Todos—añade—somos responsables: los ministros de la Dictadura por acción, y los políticos y el pueblo por omisión. Si queda un adarme de ciudadanía, todavía, deben depurarse estas responsabilidades otras que se están gestando.”

Fué ovacionado.

El nacionalismo indio

EN EL AYUNTAMIENTO

El Gobierno dará una subvención para la apertura de un Casino

Así se le ha prometido al alcalde que anoche salió para Madrid

El domingo por la mañana, regresó de Barcelona el alcalde señor Prado. No se acercó por la Casa Consistorial por suponer quizás que no había nadie en ella. Se le vió pasear con el gobernador civil señor Santaló.

Los que vieron al señor Prado creyeron advertir en su semblante un "rictus" plácentero.

¿Habló con el alcalde accidental señor Goitia? Indudablemente, habló.

Por la noche, creímos encontrar al señor Prado en la recepción que en la Casa Consistorial se daba en honor de los marineros alemanes, pero no acudió.

El señor Goitia nos dijo que el alcalde no tomaba posesión de la Alcaldía porque ayer mismo tenía que volver a marchar con dirección a Madrid.

—Bueno, ¿qué dice?

—Mañana hablaremos más despacio.

—¡El alcalde! —objeto el Sr. Marcellán, que estaba al lado y llevaba en el frac muchas condecoraciones—está impenetrable! ¡Llega al extremo de no decírnos nada! ¡Las negociaciones las lleva él solo!

Ayer al mediodía ocupaba la Alcaldía el señor Goitia, pero en el despacho estaba también el señor Prado.

Como es natural, los periodistas e íamos sobre él, preguntándole a ver qué había traído en el sobre misterioso.

—Pero, ¿también ustedes? Desde que llevo todo el mundo me ha hablado de un sobre... ¿No comprenden ustedes que eso ha sido fruto de la fantasía de un periodista?

—Pero algún fundamento tendría lo del sobre!

—¡Como no fuese el que tenía en la mano una carta que acababa de recibir por el correo!...

—Bueno: pues dejemos a un lado las fantasías descabelladas y vamos a lo práctico: ¿qué hay de realidades?

—Pues que el presidente del Consejo me ha dicho que el Gobierno aprueba el presupuesto que le presenté en Madrid para la apertura de uno de los dos centros de recreo y concede la subvención necesaria. Me indicó la conveniencia de una entrevista con el ministro de Hacienda, para puntualizar detalles.

—Muy bien: eso quiere decir...

—Cuando en Madrid le presenté el presupuesto, en el cual, como ustedes saben, sólo la orquesta importa más de ciento cincuenta mil pesetas, se asustó un poco. Pero ahora ha estado bien explícito. El Gobierno acepta ese presupuesto, y el Centro que se abra será explotado con el mismo boato y esplendor que en los mejores tiempos de la ruleta.

—Esto quiere decir—le objetamos—que el Gobierno concede la subvención para la explotación de un Casino, pero luego no la da.

—El Gobierno—nos dijo—verá de resarcirse.

Y como si temiera haber hablado demasiado, se despidió de los periodistas hasta su regreso.

En la antesala esperaba para entrar, el presidente del Círculo Mercantil, don Mariano Valentín.

El alcalde marchó anoche a Madrid. Además de ir a conferenciar con el ministro de Hacienda, va a una reunión convocada para hoy por la mañana en la Diputación Provincial de Madrid y a la cual asistirán varios alcaldes, para tratar del propósito que se atribuye al Gobierno, de suspender, por ahora, la construcción de la doble vía en el ferrocarril directo Burgos-Madrid. No sabía el señor Prado, cuándo estará de regreso.

Asociación Musical

Orquesta Sinfónica

Se ruega encarecidamente a sus asociados y componentes acudan al domicilio social (Emblebrán, 11), hoy, martes, a las doce menos cuarto de la mañana.

Taller de fundición de bronce y metales. Antonio Trincado. Santa Cristina. Pasajes Ancho. Telf. 51-88. Fundición en toda clase de piezas de bronce, latón, etc., etc. Metales antifricción garantizados, bronces especiales, placas maestras para coches, diariamente fundición.

ESCENARIO DONOSTIARRA

EN EL VICTORIA EUGENIA

"La serrana de la vera", de Vicente Medina :: ::

Carece de todo lo preciso en una obra teatral el drama del sacerdote don Vicente Mena, estrenado ayer en el Victoria Eugenia por la Compañía Robles-Delgrás.

Sin asunto, sin acción y sin personajes, no puede escribirse una obra de teatro, y menos un drama rural, según era el deseo del señor Medina. Estos deseos han logrado un poema cuyos grupos de estrofas, más que diálogo teatral, son una serie de poesías, sin otro nexo entre ellas que las consecutivas apariciones en escena de los personajes que las recitan. El verso que el señor Medina ha puesto en "La serrana de la vera" es fácil y fluido, inspirado en contadas ocasiones, y no en todas de muy limpia construcción. El mérito más destacado es la mantenida entonación extremeña del lenguaje, y la nota más característica la candorosa ingenuidad de hechos, dichos y situaciones.

Margarita Robles demostró ser muy merecida la fama de que goza como recitadora. Los demás intérpretes cumplieron su cometido con estimable discreción. El señor Castro demostró tener una excelente dicción poética.

El público aplaudió y hasta llegó a solicitar la presencia del autor en el palco escénico; pero el autor no pudo llegar a tiempo a consecuencia de una avería del automóvil en que hacia el viaje.—F. V. S.

Una autocritica de los autores de "El diablo en la aldea" :: ::

Esta tarde, a las seis y media, la Compañía Robles-Delgrás estrenará una comedia de ambiente vasco, inspirada en una novela de un notable y popular costumbrista y titulada "El diablo en la aldea".

Son autores de la comedia nuestros queridos compañeros Almira Pérez Moratinos y Luis Ureña, jóvenes e inteligentes periodistas, ventajosamente conocidos en el campo profesional y de los que esperamos una comedia acreedora al éxito que sinceramente les deseamos.

Moratinos y Luis Ureña han tenido la atención de enviarnos la siguiente autocritica: "Sentimos esta sincera confesión preliminar: presentamos un tanto de pretenciosos al escribir 'El diablo en la aldea'. Rico nuestro teatro en la comedia costumbrista, muchas veces se había dicho que, cuando todas las regiones tenían el que retrataba sus tipos y costumbres, faltaba la obra vasca; y fué ese nuestro

propósito: escribir una obra regional, es decir, una obra de ambiente vasco, puesto que no parecía que lo hubieran reflejado certamente los varios intentos realizados.

¿Habremos conseguido nuestro propósito? He aquí una pregunta a la que habrán de responder el público y la crítica, a cuya satisfacción, con cierta esperanza aunque también con bastante temor, nos sometemos.

Para realizar nuestro intento elegimos como tema el de una popular y celebrada novela de costumbres, y construimos tres actos, en los cuales, junto al conflicto sentimental de un amor al que se oponen obstáculos tradicionales—obstáculos que ya, desde luego, no pueden considerarse como una realidad tangible de tal influencia, procuramos que el ambiente y las costumbres, como cauce y episodio, fuesen un marco adecuado.

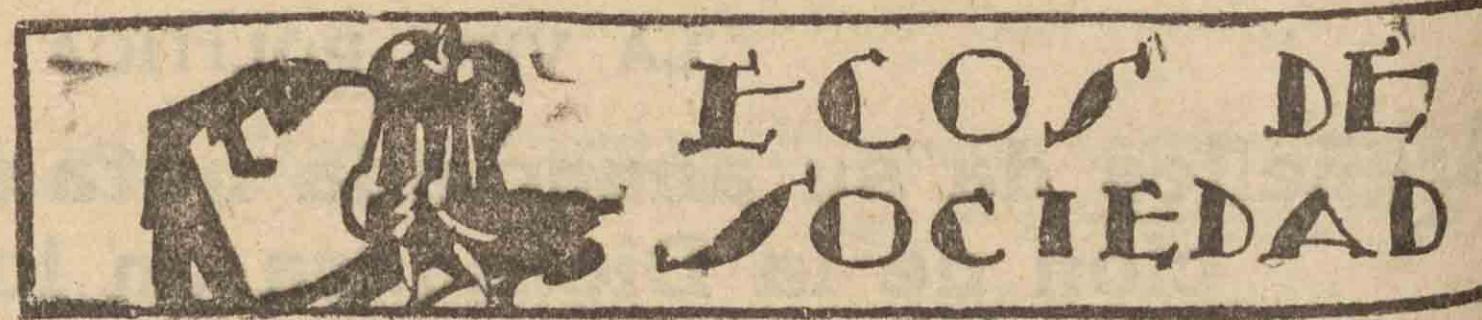
Quizá nazca la obra con el pecado original de la inspiración, porque es justo reconocer que el motivo temático, que sostiene y resuelve el conflicto, no está, hoy día, tan aceradamente acentuado como parece apuntar en nuestra comedia. He aquí una aclaración que recomendamos, como guía, al espectador que hoy acude a presenciar esta producción nuestra, con la cual hacemos las primeras armas en el teatro.

Claro es que como circunstancia justificativa situamos la acción en un pueblo de Vizcaya que se supone enclavado en el interior del territorio y que, lógicamente, no había de seguir la rápida trayectoria renovadora que impulsa a las grandes urbes, en las cuales, por su afuencia cosmopolita, no existen o se han esfumado o se han adormecido los problemas tradicionales.

Fué idea nuestra conservar, dentro de los convencionalismos de la ficción escénica, el realismo de tipos, costumbres y conflictos. Y a este respecto, la idea matriz se aparta un poco del propósito en el segundo tiempo del segundo acto, construido todo él mediante trazos caricaturescos, con los cuales, sobre buscar efectos de comedia, no se ha pretendido herir ninguna índole de sentimientos.

Y también hemos atendido con especial cariño y atención, por lo que respecta al diálogo, a la peculiarísima construcción sintáctica con que se producen los tipos vascos en la vida real.

He aquí lo más brevemente expuestos, el examen autocritico y las aclaraciones que hemos querido hacer, momentos antes de que se eleve la cortina ante el público que ha de juzgarnos.—Almira Pérez Moratinos.—Luis Ureña.



Santoral

Martes, 27 de mayo.—Santos Beda, el Venerable, Juan, papa y Julio y Remulfo, mártires.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'49, pasa por el meridiano a las 12'11 y se pone a las 19'34.

La luna sale a las 4'3, pasa por el meridiano a las 11'28 y se pone a las 20'22.

MOTORES A. E. G.
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL Y MORO :: San Sebastián

Viajes

Con objeto de visitar Sevilla, Barcelona, Valencia y algunas ciudades del Norte de África, han salido doña Cristina Murguía de Canales y su hermana política, doña Modesta Oñativia de Murguía. Les deseamos un feliz viaje.

Dr. CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo —

Ha llegado a esta ciudad el acreditado comerciante del Mar del Plata y estimadísimo «errikosheme» don Alfredo Montejo en compañía de su distinguida esposa, quienes se proponen pasar una larga temporada en Donostia, al lado de sus ancianos padres. Sean bienvenidos.

Renards Agentes Silka-Elisabet

GRAN STOCK :: PRECIOS OCASIÓN
VISITEN PELETERIA THE-FOX
Avenida de la estación
HENDAYA

Letras de luto

A las dos de la tarde de ayer falleció en esta ciudad doña María Petra Lasagabaster Aldecoa, a cuyos deudos expresamos nuestro sincero pésame.

Hoy, a las cuatro de la tarde, será conducido el cadáver al cementerio de Polloe, y mañana, a las diez y media de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Vicente, solemnes funerales por su eterno descanso.

El domingo, a las once y media de la mañana, fué conducido al cementerio de Pasajes Ancho el cadáver de doña Pepita Nolla Blanco, por cuyo eterno descanso se celebraron ayer, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de dicha villa, solemnes funerales.

—A las nueve de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de doña Anselma Valdivieso Barón, cuyo cadáver fué conducido al cementerio de Polloe el domingo, a las tres menos cuarto de la tarde.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

Agradecimiento.—Dofia Jesusa Ubillos (viuda de Z. Arrillaga), nos ruega que en la imposibilidad de hacerlo personalmente expresemos el agradecimiento de la familia a cuantos se han interesado por la pérdida de su finada hija Jesusa.

Radio - Telefunken
PORTAL Y MORO - Buen Pastor, 1

Rapidez y esmero en los trabajos —
Talleres de impresión, encuadernación y fotograbado de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Dearco
MOTOR OIL
LUBRICANTE CIENTÍFICO
Dá nerviosidad a los motores

Dearborn General Company S. A. BILBAO : MALAGA : GIJON
Guipúzcoa: Asociación de Garajes y similares

Compañía naviera SOTA Y AZNAR
SERVICIO RÁPIDO SEMANAL DE PASAJES A BARCELONA
El martes 27, miércoles 28 y jueves 29 de mayo, cargarán en Pasajes el buque-motor

"ANBOTO - MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUS EL, VILLAGARCIA, SEVILLA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA.

Para flete e informes, dirigirse a sus consignatarios:

Hijo de Julian de Salazar, S. en C. -- PASAJES -- Teléfono 58-27
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS

AGENCIA DE ADUANAS

MAQUINARIA MODERNA para TRABAJAR LA MADERA

Guilliet Hijos y C.ia (S. A. E.)

ESPERA LA VISITA DE USTED EN LAS EXPOSICIONES DE

SEVILLA

Pabellón de Maquinaria, "stands" 756
al 763 y 772 al 779

Palacio de Textiles, grupo IV, núm. 14
y Palacio Meridional, grupo A, núm. 33 y 34

Únicos representantes para Guipúzcoa, Alava y Logroño

Buen Pastor, 1.—Tel. 10.902

SAN SEBASTIÁN

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

LA VIDA EN VIZCAYA**Se ha fijado un elevado cupo contributivo para los Comités paritarios****Un choque entre un tranvía y una camioneta ha causado dos víctimas.-Los albañiles en huelga**

(POR TELEFONO)

Bilbao, 26.
LOS CUPOS PARA LOS COMITÉS PARITARIOS
Los diputados vizcaínos que asistieron a la reunión de los representantes de las Diputaciones vascas con el señor Zancada, continúan guardando impenetrable reserva sobre lo que trataron en aquella reunión.

A pesar de la reserva de los diputados, se sabe que se trató en esa reunión del concierto de cuotas contributivas para los Comités paritarios, y que a Vizcaya se asigna la contribución de 210.000 pesetas, a Guipúzcoa 85.000 y a Alava 25.000.

El representante del Ministerio del Trabajo, señor Zancada, insistió, a pesar de las protestas y razones de los diputados vascos, en que Vizcaya ha de abonar las rentas de los locales que han de ocupar los Comités paritarios, los cuales han de reunirse en un solo edificio. Esta renta se eleva a 20.000 pesetas.

ARREGLO PROVISIONAL DE UNA HUELGA

La Junta directiva de la Asociación patronal de Transportes se entrevistó ayer con el ministro del Trabajo para tratar del conflicto planteado el sábado último con la Diputación, y que dio lugar a que fueran retirados de la circulación los camiones.

El resultado de la entrevista, en principio, fue satisfactorio, pues el ministro habló con el presidente de la Diputación y consiguió que éste ordenara que se quitaran los precintos puestos en los autocamiones por los empleados de las Oficinas de impuestos.

Dijo también el ministro que como el plazo para satisfacer el impuesto es de quince días, bien podía arreglarse el asunto en ese tiempo.

Ayer mismo se reunieron en junta los dueños de vehículos de transporte y acordaron poner hoy en circulación los camiones, aunque provisionalmente, pues ha de ser a condición de que la Oficina de impuestos proceda con cautela en esta cuestión.

Fidados en las promesas y con la esperanza de que se arreglará satisfactoriamente la cuestión, han sido puestos al servicio varios camiones.

VISITAS AL MINISTRO

Ayer por la mañana, acompañado de su secretario y de las autoridades, el ministro señor Sánchez estuvo en la Casa de Familia, en el Montejo de la Mujer que Trabaja y en el Monte de Piedad, instituciones que sostiene la Caja de Ahorros de Bilbao.

El ministro salió muy satisfecho de la visita y tuvo frases de aliento para esas instituciones de carácter social.

A las once y media, en automóviles, el ministro y sus acompañantes marcharon a Guernica, donde visitaron la Sala de Juntas, trasladándose luego a Pedernales, donde visitaron detenidamente el Preventorio escolar de Nuestra Señora de Begoña, sostenido también por la Caja de Ahorros de Bilbao. También en esta visita el ministro elogió calurosamente la institución social.

A la una y media, en una de las galerías del Preventorio, fue servido a los visitantes un banquete. Al terminar, el señor don Eliseo Migoya, director de la Caja de Ahorros de Bilbao y eloquente orador, pronunció un discurso, en el que figuraron saludo respetuoso y cordial para el ministro y frases retóricas de bellas metáforas, en que comparó el preventorio con el regazo maternal, porque palpitaba en esa institución la ternura y el sentimiento que pone la Caja de Ahorros en el auxilio de los pobres. Hizo historia del efecto en que se ha instalado el Preventorio, donde las madres depositan a sus hijos con la misma confianza que los imponentes sus ahorros en la Caja.

Respondió el ministro y dijo que se lleva un gran recuerdo de esta visita a Bilbao, y que cuando esté en Barcelona hará ver al rey que en Vizcaya existe una institución, la Caja de Ahorros de Bilbao, que asiste con cariño a estas cuestiones sociales. Añadió que al pasar por Guernica saludó algo que, siendo el espíritu de Vizcaya, es también el espíritu de España.

A las seis menos cuarto salió el ministro, seguido de sus acompañantes, con dirección a Barcelona. En la estación fué despedido por las autoridades.

HUELGA DE ALBAÑILES

Como se había anunciado, hoy han dejado de entrar al trabajo los obreros albañiles de Bilbao, oficiales y peones, a los que han secundado algunos pueblos de las márgenes del Nervión.

La Agrupación de Obreros Vascos ha enviado al Ayuntamiento de Guecho una comunicación en la que dice que, en vista de que los patronos no han dado satisfacción a sus demandas, se declaran en huelga oficiales y peones albañiles de los pueblos ribereños. En efecto, también éstos han suspendido hoy sus labores.

JUICIO ORAL

En la Audiencia se ha reanudado hoy la vista de la causa que por asesinato de doña Liberata Mendoza se sigue contra los hermanos Eusebio y Cecilia Conde, que agredieron e hicieron gravemente a la mencionada doña Liberata, que falleció al día siguiente de la agresión.

Declararon los acusados, que débilmente se defendieron, negando el todo quanto constaba en las primeras declaraciones. Un guardia de Seguridad hizo una declaración que desvirtuaba por completo esta última declaración de los acusados.

La vista se ha suspendido para continuarla mañana.

A ZARAGOZA

En el rápido de esta tarde ha salido para Zaragoza el equipaje del Athletic Aguirreza, que va para tomar parte en el encuentro de desempate contra el Barcelona.

La Voz de Guipúzcoa

TOREROS Y TOROS**Cogida gravísima de un "espontáneo" en la plaza de Alcira****Pedrucho mata seis "catedrales" en Barcelona corta cuatro orejas y sufre un leve puntazo**

(POR TELEFONO)

Madrid, 27.

EN MADRID

Toros de Indalecio García, para Martín Agüero, Vicente Barrera y Ricardo González.

Ayer, a hora avanzada de la tarde, comenzó a circular por Bilbao el rumor de que había ocurrido un gravísimo accidente en la calle de la Autonomía.

Los rumores no carecían de fundamento. En efecto, en la calle mencionada chocaron violentamente a las seis y media de la tarde un tranvía del servicio del Hospital, cargado de viajeros y que regresaba a Bilbao, con una camioneta de la casa Vega y Cardenal, que conducía Gervasio Lizarraga, de 35 años.

El choque fué tan violento, sobre todo para el tranvía, que los viajeros que iban en éste chocaron unos contra otros. Como algunos comenzaron a arrojar sangre por las heridas, aumentaron los gritos que ya se habían iniciado en el momento del choque. Acudieron muchos transeúntes y empezaron a sacar a los que parecían más graves, llevándolos al Hospital.

Los más graves eran: Ramón Fernández, de 70 años, que presentaba una herida contusa en el frontal, la fractura del cráneo con pérdida de masa encefálica, probable fractura de varias costillas y otras lesiones de menos importancia.

En gravísimo estado quedó después de practicarle la cura de urgencia.

Laureano Borge, de 20 años, fractura de la pierna izquierda y de varias costillas, además de contusiones generalizadas.

Ricardo Camino, de 35 años, herida contusa en el parietal y fuerte conmoción cerebral. Este falleció una hora después de ingresar en el Hospital.

También resultaron heridos el conductor de la camioneta, Gervasio Lizarraga, que presentaba erosiones y contusiones de pronóstico reservado, y Ramón Pintado, de 40 años, que le acompañaba en la camioneta, el cual presentaba una herida contusa en la región occipital.

Otros muchos resultaron con erosiones y contusiones de escasa importancia, que no hicieron necesaria la intervención médica.

Por la noche falleció el anciano Fernández, y los demás heridos continuaban mejorando esta tarde.

OTRO CHOQUE

En el muelle de Urazurrutia chocaron dos tranvías de la línea de Durango, resultando heridos, aunque no de gravedad, Antolín Arsenio y Juan Manuel García.

Los dos vehículos sufrieron fuertes desperfectos.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Cuando esta mañana, a las once, se encontraba trabajando a bordo de un barco inglés Julian Barral, de 37 años, tuvo la desgracia de caerse al fondo de la bodega desde una altura de siete metros, causándose gravísimas heridas.

Después de asistirlo en la Casa de Socorro, donde se le administraron los Santos Sacramentos, fué trasladado al Hospital.

UNA CONFERENCIA

En el Ateneo Navarro ha dado la segunda conferencia del ciclo organizado en honor del orientador profesional Juan de Dios Huarte, el distinguido y joven médico don Antonio Figueiredo, médico del Instituto de orientación profesional, de Bilbao.

Fué muy aplaudido.

MADRID

En Vista Alegre, Minuto, Vaquerín y Lázaro Obón, lidiaron novillos de Robles.

Minuto estuvo muy bien en el primero, siendo ovacionado, y mal en el segundo. Al descabellar fué cogido, resultando con conmoción cerebral y la fractura del primer metacarpiano de la mano derecha. Pronóstico leve.

Vaquerín, superior en el primero y regular en el segundo.

Lázaro Obón, que estuvo superior en sus dos bichos, fué sacado en hombros.

EN ALCIRA: COGIDA DE UN ESPONTÁNEO

Toros de Buenabarba para Villalta, Manolo Martínez y Pastor.

EL MEJOR ANTIHEMORROIDAL**SEFIDRENO AZCARRAGA**

Líquido, de aplicación cómoda, acción rápida y curación segura de almorranas, fisuras y fisuras.—Frasco, 450 pf.

FARMACIA AZCARRAGA, plaza Guipúzcoa, 9 y principales.

Señorita

norteamericana, hablando francés, algo español, se ofrece para verano, solo por los gastos.—Escríbid. Lumus. Apartado 723—

MADRID.

A 0,50 kilómetro

estupendos coches de siete plazas. Garaje para coches sin chófer, para limpieza, engrase y llevar a domicilio.

SAN MARTÍN, 55. — Teléfono 13-3-30

ACUMULADORES "EXIDE"

Los mejores para los automóviles. Pidan precios y referencias en los talleres de reparaciones eléctricas de automóviles de los SUCESORES DE CASA COMET

A. del Teso y J. Otero. — Oquendo, 11, y Fuenterrabía, 31.

La señora

D.ª María Petra Lasagabaster Aldecoa

(HERMANA TERCIARIA DE LA V. O. T.)

Falleció ayer, a las dos de la tarde, a los 57 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, reverendo P. Ambrosio (Capuchino); su asilido esposo, don Tomás Galdós; hijos, doña Sebastiana, doña Victoria, don Emilio, doña Rosa, doña Paula, doña María, doña Dolores y doña Pilar; hijos políticos, doña Lucía Beracero, don José Garmendia y don Ignacio Guruceta; nieta; madre, doña Narcisa; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomendar su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MARTES, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, MIERCOLES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedan eternamente agradecidos.

San Sebastián, 27 de mayo de 1930.

Domicilio: ALDAMAR, 6.

TOREROS Y TOROS**Cogida gravísima de un "espontáneo" en la plaza de Alcira****Pedrucho mata seis "catedrales" en Barcelona corta cuatro orejas y sufre un leve puntazo**

(POR TELEFONO)

Madrid, 27.

EN MADRID

Toros de Indalecio García, para Martín Agüero, Vicente Barrera y Ricardo González.

Ayer, a hora avanzada de la tarde, comenzó a circular por Bilbao el rumor de que había ocurrido un gravísimo accidente en la calle de la Autonomía.

Los rumores no carecían de fundamento. En efecto, en la calle mencionada chocaron violentamente a las seis y media de la tarde un tranvía del servicio del Hospital, cargado de viajeros y que regresaba a Bilbao, con una camioneta de la casa Vega y Cardenal, que conducía Gervasio Lizarraga, de 35 años.

Los rumores no carecían de fundamento. En efecto, en la calle mencionada chocaron violentamente a las seis y media de la tarde un tranvía del servicio del Hospital, cargado de viajeros y que regresaba a Bilbao, con una camioneta de la casa Vega y Cardenal, que conducía Gervasio Lizarraga, de 35 años.

El choque fué tan violento, sobre todo para el tranvía, que los viajeros que iban en éste chocaron unos contra otros. Como algunos comenzaron a arrojar sangre por las heridas, aumentaron los gritos que ya se habían iniciado en el momento del choque. Acudieron muchos transeúntes y empezaron a sacar a los que parecían más graves, llevándolos al Hospital.

Los más graves eran: Ramón Fernández, de 70 años, que presentaba una herida contusa en el frontal, la fractura del cráneo con pérdida de masa encefálica, probable fractura de varias costillas y otras lesiones de menos importancia.

En Vista Alegre, Minuto, Vaquerín y Lázaro Obón, lidiaron novillos de Robles.

Minuto estuvo muy bien en el primero, siendo ovacionado, y mal en el segundo. Al descabellar fué cogido, resultando con conmoción cerebral y la fractura del primer metacarpiano de la mano derecha. Pronóstico leve.

Vaquerín, superior en el primero y regular en el segundo.

Lázaro Obón, que estuvo superior en sus dos bichos, fué sacado en hombros.

EN ALCIRA: COGIDA DE UN ESPONTÁNEO

Toros de Buenabarba para Villalta, Manolo Martínez y Pastor.

Villalta, en su primero, estuvo muy bien con la capa y la flámula y superior con el estoque. Cortó la oreja. En su segundo, también estuvo valiente y adornado con la capa y la muleta y mató de una buena estocada. Fué ovacionado.

Manolo Fernández, regular en sus dos toros. Al primero le mató después de muchos pinchazos.

Pastor, mal en sus dos bichos.

Durante la lidia del segundo toro, se arrojó al ruedo un espontáneo, que fué cogido aparatadamente.

La cogida fué emocionante. Ingresó en grave estado en la enfermería, donde se le apreció una gravísima herida en el pecho.

Se invirtió una hora en la cura. Ayer, a última hora, el herido se agravó de tal forma, que se teme un funesto desenlace. Se llama José Herrera Toro, de 16 años. Vive en Nobella, y se escapó de casa para asistir a la corrida.

EN BARCELONA

Pedrucho

La Banda Municipal

LOS MARINOS ALEMANES**Brillante recepción en el Ayuntamiento y fiesta campestre para la marinería**

Un té en honor de los oficiales. - El jueves harán los marineros una excursión por la provincia



Concurrentes a la recepción que se celebró en el Ayuntamiento en honor de los marineros alemanes.

(Foto Gueréquiz.)

LOS ACTOS DEL DOMINGO

Los marineros alemanos de los cuatro torpederos fondeados en la bahía de Pasajes, estuvieron el domingo en el Teatro Victoria Eugenia, donde la banda municipal dio un concierto.

La oficialidad ocupó varios palcos con las autoridades.

El teatro se vió concurridísimo.

La banda ejecutó el himno alemán y la Marcha Real, que fueron escuchados por el público puesto en pie.

El concierto, magnífico, satisfecho a los marineros alemanos, que hicieron elogios de la banda que dirige el maestro Ariz.

Por la tarde, muchos marineros y oficiales asistieron a presenciar en el Frontón Moderno los partidos de pelota celebrados.

A las cuatro de la tarde, en el polígono de Bidebieta, con un lleno rebosante, se celebró la fiesta campestre anunciada, que la colonia alemana de nuestra ciudad ofrecía a la marinería.

Amenizó la banda Iruchulo y fué una fiesta muy simpática.

RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

Muy brillante la recepción del domingo por la noche en el Ayuntamiento.

La plaza de la Constitución ofrecía un animadísimo aspecto mucho antes de la hora anunciada para el concierto de la banda y el Orfeón Donostiarra, en honor de los marineros alemanos.

La fachada de la Casa Consistorial, así como los soportales de la misma y escalinata principal fueron iluminados artísticamente.

Ondeaban en el balcón principal del Ayuntamiento las banderas española y alemana, y cubrían las balaustradas de todos los balcones de la Casa Consistorial colgaduras con la enseña nacional.

A ambos lados de la escalera principal se colocaron diversidad de plantas y flores, en combinación con bombillas de varios colores, que prestaban un artístico adorno a la entrada.

A las diez y cuarto fueron llegando los primeros invitados, a quienes recibían a la entrada del salón de sesiones el alcalde accidental, señor Goitia, y los tenientes de alcalde don Segundo Martínez Iribarri y don Cándido Marcellán.

Varios números de municipales hacían guardia en la escalera. Los músicos juglares, con uniforme de gala, se situaron en el primer rellano de la escalera principal, donde ejecutaron "Alkate-Sofúa", al entrar al Ayuntamiento los jefes de Estado Mayor y oficiales de los buques. En la plaza de la Constitución, la banda municipal ejecutó el himno alemán.

Los oficiales fueron recibidos por los señores Goitia, Marcellán e Iribarri, que hicieron los honores en la recepción.

También vimos en el Ayuntamiento al gobernador civil, don José Santaló; coronel de Artillería, señor Declós, con su ayudante; comandante de Marina, señor García Caveda; cónsul de Bélgica, M. Carlier; cónsul de Alemania, don Carlos Rhemann, con su esposa; presidente del Círculo Alemán, don Carlos Gansow y distinguidas damas de la colonia alemana; director del Colegio Alemán, señor Otto K. Stadelmann; don Pablo Weber y señora; don José María Aristeguieta; don Domingo Arsuaga; presidente del Aero Club, don Luis Lizariturri; don Ángel Azketa; Dr. Tortosa; comandante de Marina de Pasajes señor Sánchez Barcaiztegui; don Juan Kutz, don Agustín Lacort, don Alvaro del Valle, señor Vivar, don Walter H., don Antonio Paguaga, Laffitte (A.), Gaytán de Ayala; señoras de Martínez Iribarri, de Urruz y de Tortosa; concejales señores Loyarte, Mendiola, Castañeda, Goenaga (M.) y otros.

Se sirvió un espléndido "lunch" y desde los balcones del salón de sesiones del Ayuntamiento, los marineros alemanos e invitados a la recepción, escucharon el concierto del

Orfeón Donostiarra, que cantó en la plaza de la Constitución—imponente de público—, diversas composiciones vascas, la mayor parte de las cuales tuvieron que ser bisadas. Dirigieron la masa coral los orfeonistas Gorostidi e Iruretagoyena.

Al salir al balcón principal del Ayuntamiento el comandante de la media flotilla de torpederos, señor Fricke, con el comandante de Marina, señor García Caveda y el alcalde accidental señor Goitia, el público le saludó con una salva de aplausos.

El comandante de la flotilla brindó por San Sebastián y España, contestando a este brindis con las primeras estrofas del himno alemán, el señor Goitia.

La brillante recepción terminó a última hora de la noche.

EN EL TENNIS CLUB

Ayer tarde, hubo en esta Sociedad una fiesta elegante, a la que fueron invitados los oficiales de los buques alemanes.

Se empezó a jugar un partido entre marineros y socios del Tennis Club, que hubo de suspenderse apenas comenzado, por el mal tiempo.

En el "chalet" del Tennis Club se sirvió un té en honor de los invitados, prolongándose la fiesta en animado baile hasta primeras horas de la noche.

LA EXCURSION DEL JUEVES

Como está anunciado, el jueves, festividad de la Ascensión, los oficiales alemanes están invitados a una excursión en automóvil por la provincia, realizando una visita al Santuario de Loyola.

LA VISITA A LOS BUQUES

Los buques han sido muy visitados estos días, sobre todo el domingo por la tarde. Los cuatro torpederos partirán del vecino puerto de Pasajes el día 30, rumbo a Pontevedra.



La marinería de los torpederos alemanes en la fiesta campestre de Bidebieta, organizada por la colonia alemana de San Sebastián.

(Foto Gueréquiz.)

SALON MIRAMAR

Tarde: A las 5 y 7 EXITO CLAMOROSO Noche: A las 10 y media del drama histórico, de la época moderna, con evocaciones reminiscencias bíblicas,

EL ARCA DE NOE

CONMOVEDOR DESFILE DE TROPAS QUE VAN A LA GUERRA — PATETICA CATASTROFE FERROVIARIA — EMOCIONANTE Y ARROLLADOR DILUVIO — IMPRESIONANTE DERRUMBAMIENTO DE TEMPLOS

Dolores Costelo

Georges O'Brien

Teatro del Príncipe Hoy, martes y día de moda, estreno extraordinario

"UNA PANNE EN EL CORAZÓN" por Harry Lagdon

Comedia de gran éxito de risa, en seis partes

La Banda Municipal

El domingo alcanzó un gran éxito con su último concierto invernal

Para los profesores de la Banda Municipal y para el maestro Ariz, fué doble la satisfacción experimentada con el concierto que por la mañana dieron el domingo en el teatro Victoria Eugenia. Doble, porque a su concierto de despedida hasta el mes de octubre, acudió enorme gentío que no cabía en la sala, que llenó por completo todas las localidades y en lo que pudo se colocó, sin acomodarse, en escaleras y pasillos, y porque para escucharlos acudieron numerosos oficiales y marineros de guerra alemanes, ocupando varios palcos, y pudiendo juzgar comparativamente nuestra Banda Municipal sin que ésta desmerezca en la comparación.

Tuvo de todo el concierto: de todo lo bueno. Porque se inició con la obertura de Weber, bien calificada de "Preciosa", que bordaron los profesores; siguieron los dos trozos de Rimsky: la conocida canción india y "El vuelo del moscardón", que dicen a maravilla nuestros músicos y que hubo de ser bisada entre grandes aplausos, y terminó con el "scherzo" de Dukas, "El aprendiz de brujo", obra en la que sin hipérbole ni falsa adulación, hace una verdadera creación la Banda Municipal de San Sebastián.

La segunda parte del concierto constituyó un homenaje a la música española y al genio formidable alemán. Wagner. Transcritas por el maestro Ariz interpretó la banda por primera vez "El Corpus en Sevilla", obra de las más descriptivas al piano de Albéniz: la danza ritual del fuego, de "El amor brujo", de Falla, y "Urgia", de las danzas fantásticas de Turina. Las tres obras, muy bien interpretadas, gustaron grandemente, pero el número que más llegó al público, quizás por su construcción, fué la del maestro Turina, para la que hubo grandes aplausos.

Terminó el concierto con la fantasía de "Walkyrias", la soberbia página de Wagner, que dijo la Banda Municipal con formidable justeza y con un brío magnífico, grandioso, digno remate del concierto y de la temporada.

La Banda Municipal y el maestro Ariz fueron objeto de repetidos y grandes aplausos. Lo merecían en justicia en este concierto, como lo han merecido en toda la campaña invernal.

Y hasta el próximo otoño.

Ha fallecido el presidente de la Cámara de Comercio don Vicente Loidi y Zulaica

Loidi y Zulaica

Ayer falleció don Vicente Loidi y Zulaica, persona muy conocida en San Sebastián, que ocupaba en la actualidad el cargo de presidente de la Cámara de Comercio, y a cuyos deudos enviamos nuestro pésame.

Con este motivo se reunió ayer la Cámara de Comercio, adoptando los siguientes acuerdos, que nos han rogado hagamos públicos:

Primero. Que conste en acta el profundo sentimiento causado por tan irreparable pérdida.

Segundo. Asistir en Corporación al entierro y funerales que se celebren en sufragio del alma del finado, dedicando una corona.

Tercero. Cerrar las oficinas de la Cámara, izando la bandera a media asta en señal de duelo.

Cuarto. Participar tan triste noticia a las autoridades, Corporaciones, Cámaras de Comercio y organismos mercantiles.

Quinto. Celebrar una misa de Réquiem en sufragio del finado en la iglesia de San Pedro, de esta ciudad, el día que se fijará oportunamente.

Sexto. Colocar pliegos para la recogida de firmas en el domicilio de la Cámara (Guetaria, 2, triplicado).

Una Comisión de la Cámara se trasladó al domicilio del finado, para expresar su pésame a la familia.

Señoras:

Ante la carestía de la vida se imponen las economías. Estas se obtienen empleando en el café la achicoria marca «El Chimbo».

La achicoria «El Chimbo» es un producto vegetal, una planta, como lo es el café. Tostada y molida, sustituye a éste, modificando y mejorando sus propiedades, haciéndole menos excitante y más estomacal, cosas ambas muy necesarias en estos tiempos en que el sistema nervioso se excita demasiado. Mezclando mitad café y mitad achicoria marca «El Chimbo», se obtiene un rico moka, más sano y más nutritivo que el café solo, y al propio tiempo, por su acción modificadora de la sangre, no ataca lo más mínimo a los nervios.

La achicoria marca «El Chimbo» se distingue de sus similares por su pureza, aroma y buen gusto, y se halla de venta en todos los buenos establecimientos de comestibles de España.

Academia de corte

En quince días se compromete a señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

— SAN MARTÍN 29. cuarto. izquierda

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
QUENDO, 42 Teléfono 2-12-09

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Movimiento Obrero

SOCIEDAD DE OBREROS ZAPATEROS

Los obreros zapateros se reunieron ayer en Junta extraordinaria en la Federación de Sociedades Obreras.

El secretario leyó la comunicación que fué enviada a los patronos con las bases de trabajo acordadas por la Sociedad y en la que se les daba de plazo, para contestar, hasta ayer, lunes, y se les advertía que las nuevas bases deberán de empezar a regir el próximo día 28.

Después el secretario procedió a leer las contestaciones recibidas de los patronos, de las que resulta lo siguiente:

Los patronos señores Castillejo, Beristain, Todoso, Isasa y Zamora indican que ven con agrado el movimiento de los obreros e indican asimismo que aceptan total o parcialmente las bases presentadas, y están dispuestos a discutir aquéllas con las que no están conformes.

Se leyó una comunicación de la sección de zapateros de la Casa del Pueblo de Madrid, en la que se dice que han indicado a los obreros zapateros de allí que se abstengan de venir a trabajar a San Sebastián hasta que los obreros de aquí tengan solucionado su asunto.

El secretario dijo que cuando una Sociedad obrera formulaba peticiones, lo hacía por toda clase de trabajadores del gremio, y era pues preciso que los patronos la reconociesen personalidad. Añadió que como la comunicación de las bases estaba clara y terminante, a ella debían de atenerse los patronos que las habían recibido y los obreros que las acordaron, debiendo estos últimos reafirmar los acuerdos todos de la última reunión. Indicó también que algunas Casas debían de haber interpretado mal las bases y no habían dado ya trabajo a los obreros. Insistió en que a partir del próximo día 28, si los patronos no acceden a lo solicitado por los obreros y no reconocen personalidad a la Sociedad de éstos, debe de irse a la huelga.

Después de una larga discusión acerca del último plazo que debe darse a los patronos para contestar las bases y reconocer la personalidad de la Sociedad, se acordó darles de plazo hasta el próximo miércoles por la tarde y reunirse los obreros dicho día, a las nueve de la noche, para acordar de modo definitivo lo que debe de hacerse según las contestaciones recibidas.

El secretario rogó a los obreros que no pertenezcan a la Sociedad, que se inscriban en ella para que los patronos no puedan alegar que la Sociedad no tiene personalidad suficiente para formular peticiones en nombre de los obreros zapateros en general.

SOCIEDAD DE OBREROS ZAPATEROS Y SIMILARES

Se convoca a junta general extraordinaria a todos los obreros zapateros y guarnecedores para mañana, miércoles, 28, a las nueve de la noche, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primer). Se ruega puntual asistencia. — La Directiva.

SINDICATO DE UNION FABRIL

Se convoca a todos los obreros y obreras de la fábrica de cervezas de don Juan y Teodoro Kutz, a la asamblea que se celebrará hoy, martes, a las seis y media de la noche, en el domicilio social (Puerto, 7, primer). Por ser a tratar la aprobación de bases de trabajo, se ruega la puntual asistencia. — La Directiva.

SOCIEDAD DE HOJALATEROS Y OFICIOS SIMILARES

La Sociedad de linterneros y oficios similares, hace un llamamiento a todos los obreros no asociados, para que pasen por esta Sociedad de siete y media a nueve de la noche, para enterarles de asuntos de suma importancia para los mismos.—Por la Directiva, el Secretario.

SINDICATO DE TRABAJADORES DE PIEDRA Y MARMOL

Se convoca a los asociados a junta general extraordinaria para hoy, 27, a las siete y media de la noche, en su domicilio social (Puerto, 7, primer).

Siendo los asuntos a tratar de gran interés, se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

SEMLANZAS

Caballero en su sillón, torvo el ceño, cejijunta la faz, duro el semblante, vedle, presto, llegar al extremo que diera justa fama a Reginante.

Desfacer de entuertos, sano el juicio, que en locura de amor va la grandeza, lanza en ristre reparte el beneficio de equidad y justicia en su pureza.

Protector de los débiles, sincero, gran aconsejador, jamás vencido, en las lides honorosas el primero, para bien defender, tomó partido.

Vedle, presto, llegar a quien proclama, que en vida hidalgo se llamó Quijano, va pregonando que la justa fama corresponde al calzado Trevijano.

San Martín, 38 Hernani, 14 Modelos especiales, trenzados y sin trenzar, los mejores de la plaza.

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO
El mejor surtido y el más económico
— NARRICA, 6 —



Pruebas de los grandes resultados del Depurativo Richelet

Un eczema curado en un mes.

Hacia dos años que tenía un eczema. Había probado infinidad de medicinas inútilmente. Acudi entonces a su Depurativo Richelet; no tardé en comprobar gran mejoría y hoy día después de un mes de tratamiento estoy completamente curado.

M. J. PINAT
8, Boulevard Auguste-Blanqui
Paris (13^{er})

Aun tiene sus piernas.

Hacia mas de tres años que padecía atroficamente de una mala circulación la cual me había dejado varices y profundas ulceras. Había ensayado inútilmente una infinidad de medicinas. Gracias a su Dépurativo Richelet tengo aun mis piernas. Hoy no tengo dolores ni congestión. Durmo muy bien y tengo las piernas como a los 20 años.

M. DACHICOURT, 117, Calle Nacional en Boulogne-sur-Mer (Francia).

Dos casos gravísimos de artritis.

Hacia 16 años que tenía la pierna carcomida por una úlcera que supuraba tres meses al año. Estaba ya desesperada. Felizmente aconsejada por mi Doctor hice una cura del Depurativo Richelet. Desde entonces mi llaga está cicatrizada, mi pierna ya no es pesada y he vuelto a todos mis quehaceres. Mi marido que padecía de reumatismo y que tenía dolores en las articulaciones se curó también rápidamente después de una cura del Depurativo Richelet.

Señor y Señora SULLIVAN en Villeneuve-le-Roi (S.-et-O.) Francia.

Hacia 3 años que estaba desesperada.

Con agradocimiento le participo mi curación. Hacia 3 años que padecía dolores de espalda piernas y después de haber probado cantidad de medicinas estaba ya desesperada. El mal empeoraba y entonces acudi a su Depurativo Richelet. Enseguida noté gran bienestar y al poco tiempo todos mis dolores desaparecieron.

Mme LE MOING, Ploërdut (Morbihan) Francia.

Tengo también de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico sin embargo por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres, por respetar así su natural reserva. De venta en todas las farmacias y droguerías. Pida vía hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, SAN-SEBASTIÁN.



¿Cómo curar su hernia?

Dos únicas soluciones tiene usted a seguir: la operación quirúrgica, siempre expuesta a la fatal reproducción y demás contingencias propias de toda operación, a la que no todos quieren ni pueden someterse; o bien, la aplicación de un aparato herniario de tan sólida garantía y altas cualidades contentivas, que por sus prácticos resultados merece la total confianza del herniado.

El reductivo "VIDA" de la casa Lázaro de Barcelona

He aquí el ideal de los herniados: la solución más acertada a seguir, si no quiere operarse. El reductivo "VIDA" no es un armazón más que se ofrece a los herniados; es el resultado de profundos estudios científicos y el producto de largos y constantes ensayos para crear, al fin, algo insuperable con qué combatir el horrible padecimiento que tan innumerables víctimas produce. A las perfecciones técnicas y científicas del super-reductivo "VIDA", le une lo módico de sus precios: DESDE 50 PESETAS, a fin de que todos, ricos y pobres, pueden beneficiarse de su aplicación.

Como garantía indiscutible y para que todas las clases sociales puedan adquirirlos poniendo fin a la terrible angustia que les consume y llevar la tranquilidad y la alegría a sus hogares, pudiéndose reintegrar con satisfacción y confianza a todos los trabajos, el señor LÁZARO, concederá el pago en VARIAS MENSAJERÍAS en aquellos aparatos que por las características de las hernias, hayan necesariamente ser de un precio algo elevado.

No dudad y acudid todos, uséis o no bragueros, esteis o no operados, a consultar al señor LÁZARO, que recibirá en:

SAN SEBASTIÁN.—Únicamente el domingo, 1^{er} de junio, en el Hotel Albéniz; en BILBAO.—El jueves 29 de mayo, en el Hotel Marofio (Correo, 23); en

DURANGO.—El viernes 30 de mayo, en el Hotel Miota; en

EIBAR.—El sábado 31 de mayo, en el Hotel Julián; en

TOLOSA.—El lunes 2 de junio, en el Hotel Cielo Grande; en

PAMPLONA.—El miércoles 4 de junio, en el Hotel Quintana.

aprovechad esta oportunidad visitando al señor Lázaro, si queréis tener salud y vida.

DESPACHO: MARQUES DEL DUERO, 102.—BARCELONA.

En Ataun
Un hombre arrollado y muerto
por un automóvil

Comunicaron de Ataun al Gobierno civil que el automóvil de la matrícula de Navarra número 3185 había arrollado, en el kilómetro número 61, a Pedro Alzaga, de 24 años, soltero, y con domicilio en el caserío "Gómez-Sarache", de Ataun. El herido recibió asistencia en el botiquín de urgencia del barrio de Lizarruti, donde falleció momentos después. Tenía fracturada la base del cráneo.

El automóvil era conducido por su propietario, don Mariano López Soler, de veinticinco años, de Pamplona.

Intervino el Juzgado.

Importante casa extranjera, necesita señoritas distinguidas para propaganda a particulares, sueldo y comisión.

Presentarse lunes, de 11 a 12 y de 4 a 6 en Easo, 12. Tienda.

Necesitamos caballeros para la venta a particulares de artículo muy conocido, garantizamos mínimo de ganancia.

Presentarse lunes de 12 a 1 y de 4 a 6 en Easo, 12. Tienda.

T. OLAVIAGA
ODONTOLOGO
URBIETA, 1 Teléfono 10.301

Página 8

La Voz de Guipúzcoa

27 de Mayo

En plena Avenida se desbocan dos caballos que tiraban de un coche de punto

El domingo, próximamente a las tres y media de la tarde, estuvo a punto de ocurrir en la Avenida de la Libertad un grave suceso. Del Paseo de la República Argentina desembocó en la Avenida de la Libertad un coche de punto cuyos caballos se desbocaron, emprendiendo una loca carrera, sin obedecer a los esfuerzos que hacía el cochero para detenerlos. Los caballos, al llegar a la entrada de la calle de Idiáquez, se metieron precipitadamente en la acera, frente al bar "Yacaré", continuando su carrera por entre la hilera de árboles del andén.

El público que transitaba a aquellas horas por la Avenida, al ver la carrera de los caballos y los esfuerzos del cochero por detenerlos procuró ponerse a cuidado de todo peligro huyendo en distintas direcciones. El trozo de numerosos pares de la Avenida comprendido entre las calles de Idiáquez y Hernani quedó desierto en pocos segundos. Al entrar el coche en la calle de Idiáquez, un muchacho que iba montado en bicicleta vió que se echaba encima y abandonó la máquina, que fué casi destrozada. El coche dió un encontronazo a un farol de gas del alumbrado público haciendo añicos el fanal. En todo el recorrido el coche fué chocando contra los árboles y bancos del paseo, arrancándoles astillas. Al llegar el coche a la esquina de la calle de Hernani, siempre por la acera, chocó violentamente contra un árbol, volcando. El cochero salió despedido, trasladándose a la Casa de Socorro.

Los caballos fueron levantados del suelo por el joven José María Elósegui, ayudado por otros jóvenes que presenciaron el accidente. Los animales no sufrieron daños de importancia. El coche quedó destrozado.

En el benéfico establecimiento de la calle Garibay asistieron al cochero, Sebastián Gorostidi, de 42 años, de heridas contusas en la región malar izquierda y erosiones en la frente y oreja del mismo lado, afortunadamente no de consideración.

Gracias a que en el paseo no había niños como a otras horas del día, no hubo que lamentar una mayor desgracia. Y es de suponerse lo que hubiera ocurrido si el coche hubiera entrado en el andén de los números impares, donde tan numeroso era el público en las terrazas de los cafés.

En Rentería

Obrero muerto por electrocución

El domingo a las diez de la mañana ocurrió un doloroso accidente en la Papelera Española, de esta villa. Hallábase el obrero electricista Isidro Trespaderne Valdivielso, de veinticinco años, soltero, natural de Zalla (Vizcaya), trabajando en un cuadro de distribución, cuando recibió una descarga que, a pesar de los rápidos auxilios que se le prestaron, le privó de la vida casi instantáneamente.

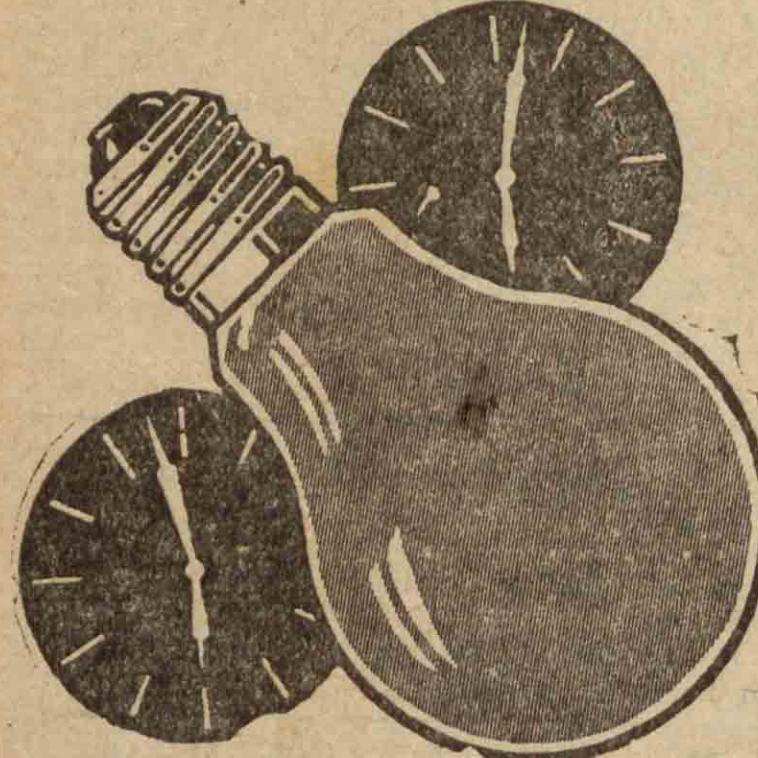
Fué auxiliado, a poco de ocurrir el accidente, por los doctores Irigoyen, Samperio, Ichaso-Asu y Correas, sin que desgraciadamente fuera posible reanimarle, a pesar de los minuciosos esfuerzos que se realizaron.

La muerte de Trespaderne ha sido muy sentida en la villa, pues residía hace largo tiempo en ésta, habiéndose captado numerosas amistades, así como el aprecio de sus jefes por sus excepcionales condiciones de laboriosidad.

Ayer tuvieron lugar, a las diez de la mañana, su entierro y funerales, que se vieron muy concurridos. Acudió a estos actos la mayoría de los obreros de las fábricas de la Papelera Española, dedicándole una corona. —C.

TUNGSRAM
GENUINAS BUDAPEST
Mateado interior

LAMPARA
DE LA LINEA
UNIFICADA



Desde el anochecer
Hasta el alba
Pídalas a su proveedor y a LAMPARA

MADRID: Montera, 10. Apartado 1.039.
BARCELONA: Diputación, 280.

Doctor Vicente Loidi
OCULISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5
AVENIDA, 23, segundo

EN IRUN
Incendio en un almacén de productos químicos

Un joven arrollado y muerto por un tranvía

El pasado domingo, a las cinco y media de la tarde, se vió sorprendido el numeroso público que paseaba por nuestras calles con el pitido de la sirena municipal, señal evidente de alarma. En efecto, la gente se dirigió hacia la calle de Fuenterrabía, desde donde podíase apreciar que en la casa "Leka-Enea" se había declarado un incendio. Gran cantidad de humo salía por los resquicios de las puertas y balcones que se hallaban cerrados, así como por la parte alta del edificio. Inmediatamente llegaron los bomberos con el arquitecto municipal, señor Vallet, que con gran diligencia comenzaron a trabajar para dominar el fuego, que pudo sofocarse en seguida, poniéndose a salvo gran cantidad de cajas conteniendo diversos productos químicos.

La casa, que consta de tres pisos y bohardilla, estaba deshabitada, afortunadamente, pues los trabajos de salvamento hubieran resultado difíciles a causa de los gases acumulados por la combustión de productos químicos.

En el lugar del suceso vimos trabajando activamente a numerosos vecinos, guardia civil, policías, arquitectos señores Ponte y Casadevante, concejales señores Recarte y Zamora y al ex concejal señor Erauso.

Ayer por la mañana a primera hora fu

encontrado en Las Ventas, en la vía del ferrocarril de la Frontera, el cadáver de un joven que había sido arrollado por el tranvía.

Se trataba de José Blanco Rotete, de veintitrés años de edad, natural de Rentería, y que prestaba sus servicios como criado en el caserío "Conchitacho", del barrio denominado Las Ventas.

Se cree que fué atropellado por uno de los últimos tranvías que circularon el domingo.

El desventurado joven pasó la tarde en compañía de sus amigos, en Oyarzún, donde debieron beber con exceso. Al despedirse de sus amigos emprendió el regreso a Las Ventas por la vía del tranvía, siendo arrollado.

El Juzgado de Irún se presentó en el lugar de la desgracia y ordenó el traslado del cadáver al depósito judicial. —C.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbina, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

Un obrero resulta muerto al caérsele encima una carga de ladrillos que trataba de elevar

En la casa número 42, del Paseo de Salamanca, donde se están realizando unas obras en la terraza, ocurrió ayer a media mañana, un lamentable accidente del tra-

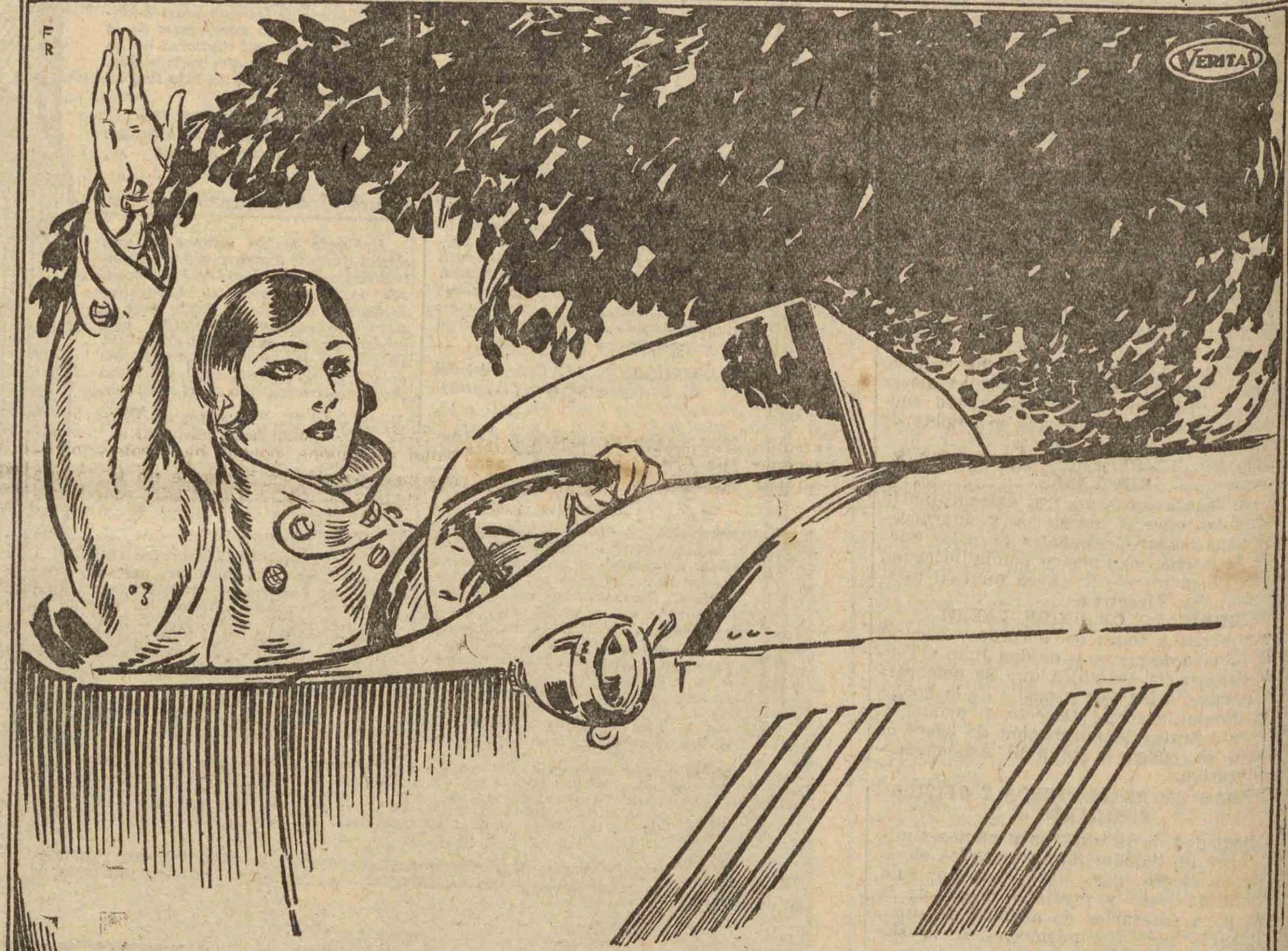
bajo. El obrero Dionisio González Franco, de 51 años, estaba encargado de elevar desde el patio de la casa los materiales para los obreros que se encontraban en la terraza. Para ello empleaba una grúa de torno. Al elevar un cesto de ladrillos, uno de éstos se desprendió casi a la altura del último piso y fué a caer al patio, alcanzando en la cabeza a Dionisio, que cayó mortalmente herido al suelo.

Asistido por sus compañeros, se le trasladó a la Casa de Socorro, de la Patronal, en la calle de Echaide, donde los médicos de guardia le apreciaron la fractura de la base del cráneo y fuerte conmoción cerebral.

Todo auxilio de la Ciencia resultó estéril. El desgraciado obrero que ingresó en este benéfico centro a las diez y media de la mañana, dejaba de existir una hora después.

Su cadáver, por orden del juez, fué trasladado al depósito de Polloe.

El desgraciado vivía con su familia en la calle de Zabaleta, letra X. Era natural de Acevo, provincia de Cáceres.



El aire no corta el cutis

He ahí el efecto protector del Jabón Heno de Pravia. Su espuma suave penetra en los poros, los limpia, deja el cutis fresco y perfumado. La piel transpira bien, adquiere vida y suavidad. Siga este método y no tema al viento ni al frío: agua tibia o caliente, ligero masaje con la espuma espesa y agua muy fría para aclararse. No olvide, además, que ningún otro jabón tiene el perfume especial del Heno de Pravia.



**JABÓN HENO
DE PRAVIA**

PASTILLA 1.25

PERFUMERÍA
GAL MADRID BUENOS AIRES LONDON NEW YORK

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



Campeonato de España (semifinales, vuelta)

Vencieron, en sus respectivos campos, el Real Madrid y el F. C. Barcelona

Y se clasifica finalista el Madrid. - Pero el Barcelona y el Athlétic, empatados por el "goal average", disputarán esta tarde su clasificación en Zaragoza. - El match de Las Corts fué pródigo en momentos emocionantes Soberbio partido y deportivismo en el ambiente. - ¡Gorostiza! - Los dos equipos han llegado a Zaragoza. - A Roberto, lesionado, le sustituirá "Chirri", en la línea media. - ¿No juega Goiburu? - El árbitraje y otros detalles

EN LAS CORTS

Barcelona, F. C., 4-Athlétic Club, 3

Lleno rebosante. La capacidad extraordinaria de Las Corts resultó insuficiente. Allí se congregaron alrededor de 35.000 espectadores. Puede decirse que ningún encuentro, en lo que va de temporada había logrado despertar la expectación que el que el domingo riñeron bilbainos y catalanes.

La recaudación, naturalmente, ha rebasado todos los cálculos.

Se ha batido el "record" de la emoción. En doce minutos se marcaron cinco goles. Un partido en el cual tal cosa sucede, forzosamente ha de entusiasmar a los espectadores colmando todas las exigencias. Aquellos pocos minutos fueron de emoción tan insuperable que bien valieron la pena de un desplazamiento tan poco grato o la de otro cualquier sacrificio.

En esta ocasión la fortuna se ha inclinado por el bando catalán. Consiguieron un gol a consecuencia de una jugada realizada después de que el balón había traspasado la línea de kik, y aún les fué anulado un tanto hecho por Gorostiza en un barullo alegándose que precedió una falta. Indudablemente, dos detalles de tan evidente relieve en un partido en el que un sólo goal supone la clasificación del uno o la eliminación del contrario, constituyeron motivo harto sobrado para afirmar que la suerte favoreció al equipo azul grana.

Mayor dominio catalán. A nosotros no nos sorprende la noticia porque entendemos que las características distintas de ambos juegos harán siempre que el balón se estacione con preferencia en el terreno bilbaíno. Ello es lógica consecuencia de los pases cortos, de la precisión, del reposo con que se producen los del Barcelona.

Del mismo modo el Athletic ha de emplearse por ráfagas, con la rapidez que lleva apagada el juego de pases adelantados por las alas. Así en Las Corts supieron desconcertar a la defensa contraria e igualar un partido en breves minutos—después de tener dos tantos en contra.

Líneas generales. Hermoso partido. Exhibición afortunada de las dos líneas medias, que cortaron juego abundante y que lo sirvieron en la misma medida.

Precisamente la labor eficaz de los seis medios fué la causa de que las delanteras profundizasen y de que el tanteador sufriera muchas oscilaciones. Tanto pase excelente sirvieron los medios a sus ataques, que constantemente los delanteros de ambos once tuvieron oportunidades para chutar a goal. Y producto de tan repetidos peligros—creados, sistemáticamente, por los medios—fueron los numerosos tantos marcados, sobre todo si se tienen en cuenta la categoría de los equipos y la del partido.

Gorostiza. El rubio atlético constituyó durante toda la tarde la pesadilla de los catalanes... y de los bilbainos. Porque cada vez que entraba en juego temían los primeros el goal, que siempre parecía inminente. Y los vizcaínos contenían la respiración viendo correr a Goros y confiando en que el temor de los catalanes tuviese fundamento y repercutiese en el marcador.

Los goles. Barcelona, 1. Comienza atacando decidido el Barcelona, y a los cinco minutos Samitier inaugura el marcador al rematar un buen servicio de Goiburu. Se ovaciona largamente el tanto del "mago".

Barcelona, 2. A los treinta y tres minutos bien situado, remata a las nubes por atravesarse de cuero, y un tiro de Rubio que nos levanta del asiento, y que encuentra en su camino las manos de Zamora.

Athletic, 1. Se encorajinan los rojiblancos, y a los tres minutos Bata cede adelantado a Gorostiza, que de un chupinazo consigue batir a Uriach. La alegría de los partidarios del Barcelona sufre un duro golpe con ello.

Barcelona, 3. Pero pronto renace la calma, porque seguidamente Castillo entrega a Guzmán, quien a la vez adelanta el esférico a Ramón, que consigue el tercer tanto.

Athletic, 2 y 3. Nuevamente los bilbainos marcan, con un tiro de Bata, a los tres minutos del tanto catalán, y dos minutos después un centro de Gorostiza, rematado de cabeza por Unamuno, supone la igualada a tres, con cuyo resultado se llega al descanso.

Barcelona, 4. En la segunda parte, a los veintidós minutos, un avance, llevado entre Piera y Goiburu, lo corona Samitier, que se apunta el tanto de la victoria.

Goal anulado. En esta parte un tanto logrado por Gorostiza fué anulado por Melcón por considerar que fué conseguido en "off-side".

Los equipos.

Barcelona F. C.: Uriach; Zabalo, y Más; Arnau, Guzmán, y Castillo; Piera, Goiburu, Samitier, Ramón, y Parera.

Athletic de Bilbao: Blasco; Castellanos, y Urquiza; Pichi, Muguerza, y Roberto; Lafuente, Iraragorri, Unamuno, Bata, y Gorostiza.

Árbitro: Ramón Melcón, del Colegio Centro.

EN CHAMARTÍN

Real Madrid, 2-R. C. D. Español, 0

Publicamos a continuación el relato y las consideraciones que González Romera hace de la semifinal jugada en la corte y de resultados de la cual el Club merengue se ha clasificado semifinalista.

ANTES DE LA LUCHA

Falta aún mucho para que comience el partido y ya está el campo abarrotado de público, que se desborda de las localidades, llegando hasta casi el terreno de juego. Hay muchos espectadores situados en lo alto de las tapias, perfectamente orgullosos de tener la suerte de poseer localidad tan privilegiada. Y sigue entrando público. No importa. Se colocará donde sea y como sea. Todo antes que perder el sabor de los incidentes de la jornada.

Tres aplausos de tres incondicionales de los de la "trenilla" reciben la aparición de los cinco árbitros vizcaínos: un ejército completo de "nazarenos". Todo de fiesta grande, hasta el ramo de flores que Zamora entrega a Quesada. Saracho tira la moneda al alto, Zamora elige y Rubio pone la bolita en movimiento.

ALGO DE LA LUCHA

Rubio pone el pelotón en juego; pero pronto pasa a poder del Español el esférico, que lo lleva hasta el terreno de Vidal sin resultado práctico. Sigue con insistencia el ataque españolista, que nos proporciona los primeros sobresaltos, porque la defensa madrileña falla en dos ocasiones.

Pronto viene la reacción del Madrid, y la lucha se nivela.

El primer momento verdaderamente apurado corresponde a la puerta forastera al pegar el balón en el larguero estando Zamora batido.

Ataques de uno y otro bando, que mueven en la defensa contraria. Más preciosismo en los avances españolistas; pero más peligrosas las incursiones madrileñas. Una escapada de Olaso la finaliza con un pase retrasado y raso, que Cosme, embalado a todo gas, remata por bajo con un tiro duro, fuerte y colocado, que Zamora detiene rebotándose por el suelo. Pero el balón había penetrado, según indica el juez de goal, la ovación que premia la hazaña del "negro" es de las grandes.

Se encorajinan los catalanes y siguen unos momentos de agobio para el Madrid, que no ve la manera de sacudirse al forastero. Al fin se consigue, y un avance madrileño lo termina Cosme con un tiro cruzado, que lame el poste.

Anotamos un centro de Rubio que Olaso, bien situado, remata a las nubes por atravesarse de cuero, y un tiro de Rubio que nos levanta del asiento, y que encuentra en su camino las manos de Zamora.

A poco de comenzar la segunda parte un centro de Padrón lo dejeja el Madrid; pero recoge la bolita Soló y tira rápido, librando el peligro un cuerpo, que se cruza en la trayectoria del chutazo. Casi seguido, un tiro ante la puerta madrileña, con tiro cruzado de Zamora, que Vidal, tapado por los suyos, desvia a cóner en última instancia y con apuros.

Se sacude las "moscas" el Madrid y esta-

ciona el juego, en terreno contrario, durante buen tiempo.

Se empieza ya a decir que si el desempate será en este sitio o en el otro, porque hay unos momentos en los que el juego da la sensación de que las cosas quedarán como estaban en este instante, pero...

Quesada, aprovechando que el juego está parado, sale corriendo hasta colocarse cerca de Rubio para decirle unas palabras misteriosas. ¿Agradables? ¿Desagradables? Por los gestos de uno y otro no parecen muy dulzarronas las palabras.

Sigue la lucha. Una carrera de Lazcano la cronica con un centro bajo que se filtra por entre varios jugadores, centro que Rubio, a dos metros de la puerta, sujetó con el pie derecho para soltar un chupinazo que ni Zamora ni Saprissa dando volteretas, han podido impedir que llegue a las mallas. ¿Qué le diría Quesada a Rubio? El público invade el terreno de juego unos momentos loco, borracho de alegría. Faltan veinte minutos, aproximadamente, para el final.

Domina el Español, porque el Madrid repiega sus hombres en el deseo de poner obstáculos al enemigo. Esto puede costarles caro; pero pronto se rectifica, ya que desciende por completo el ataque supone dejar libre el campo al contrario. Se refuerza la defensa y se ataca también. Aun así el Español se impone, porque ha desplegado todas sus energías en busca de un tanto que le permita el poder tener aún esperanzas para continuar adelante. Hubo instantes en que el tanto se masticaba: un centro de Ventolá que Zamoraeta a toda carrera y Padrón fallan el remate; una internada del "canario", que estropear al final a la limón Torregrosa y Prast; un tiro de Gallar, en buena posición, que va fuera... Y en una escapada de Lazcano el árbitro señala el final.

COMENTARIOS

Justa y merecida la victoria del Real Madrid. El equipo que estuvo a punto de ser eliminado por el Patria, y que salió no muy limpia en sus combates con el Valencia, ha sabido ganar al Español sin que el triunfo lo pueda empañar nadie. El trío defensivo ha actuado con seguridad quitados aquellos primeros minutos. La línea media, soberbia de juego, con un Esparza magnífico cortando y sirviendo la pelota. Y la delantera brilló con tres figuras únicamente.

Los dos fenómenos, Rubio y Lazcano, no dieron el do de pecho. El valenciano, fuera del tanto conseguido, no hizo nada de particular, y el de Pamplona no llegó a ser el auténtico, a pesar de estar bien servido por su interior.

Triana, bien, muy bien; sin las vistosidades suyas, pero práctico en la labor a realizar. Olaso, rabioso como un chaval, ansioso de que le dieran juego, y Cosme... Bueno: el "negro", con el aire de la Sierra ha llegado completamente nuevo. De tres años a esta parte es el mejor partido que ha jugado. Interior perfecto en todo momento, bajando a por el balón y sirviéndolo bien, y decidido al fabricar esos tiros duros que antes con tanta facilidad envidiaba. ¿Logró al final el Madrid el ala izquierda? Si lo de hoy se confirma, puede...

El Español hizo bastante más de lo que otro equipo en su lugar hubiera hecho. Se sostuvo frente a un Madrid inspirado, rabioso y empujado por una multitud entusiasta, amenazadora. No, no pasó nada porque las cosas resultaron a gusto; pero si el final es otro, la tormenta era segura, porque en el ambiente se "tocaba" el rayo. El Español se sostuvo, que ya es bastante. Su derrota radicó principalmente en Solé que no fué aquel medio centro de corte preciso y de pase medido y exacto, de aquel medio que era el sexto delantero del bando españolista. Desinflado, falto de facultades, era un coladero fácil para el contrario. Si frente a él encuentra un Rubio en una buena tarde... Además el mal caminar de Solé obligaba a su defensa a tropezar con los delanteros contrarios con demasiada frecuencia y en difícil posición.

Saracho, el señor que arbitró la final en Valencia entre el Atlético madrileño y el Barcelona, no tuvo que hacer grandes esfuerzos en esta tarde en un partido que se deslizó feliz y correcto. No tuvo oportunidad para lucir la magia de su silbato. Ganó el Madrid, y esto, que alegró a todos, le per-

mitió a él y a sus amigos llegar con facilidad y felicidad hasta la caseta.

El Madrid, que empezó el campeonato regional dando tumbos, será campeón de España? Rubio tiene la palabra.

EQUIPOS

Madrid: Vidal; Torregrosa, Quesada; Prats, Esparza, Peña; Lazcano, Triana, Rubio, Cosme y Olaso.

Deportivo Español: Zamora; Saprissa, De Mur; Trabal, Solé, Tena; Ventolá, Gallar, Zamoreta, Padrón y Bosch.

Desde Zaragoza

ESTA TARDE, EN TORRERO, SE CELEBRARA EL DESEMPEÑO ::

En Zaragoza reina inusitado entusiasmo y extraordinaria animación. La noticia de que bilbainos y barceloneses vayan a disputar su clasificación en el campo del Iberia ha sido acogida con increíble alegría. La afición se desborda, y se asegura que son ya muy contadas las localidades que quedan por vender.

Se esperan centenares de automóviles de Cataluña, Madrid, Vizcaya, Navarra y Rioja, además de que los pueblos de la provincia darán también un nutrido contingente.

LLEGA EL ATHLETIC

El rápido de Madrid trajo a Zaragoza al equipo atlético, a quien acompaña el director Jesús Torre y el entrenador, míster Pentland.

Interrogado el míster acerca del equipo que alinearán el Athletic, contestó que lesionado Roberto Echeverría le sustituirá Chirri en la línea media, formándose el ataque con los mismos elementos de Barcelona. Así, pues, el equipo bilbaíno será: Blasco; Castellanos, Urquiza; Pichi, Muguerza, Chirri II; Lafuente, Iraragorri, Unamuno, Bata y Gorostiza.

LOS DEL BARCELONA

En autocar, con el director y entrenador, señor Forns, llegaron los azulgranas. Se han desplazado Uriach, Llorens, Walter, Zabalo, Martí, Guzmán, Castillo, Arnau, Piera, Sastre, Goiburu, Samitier, Bestit, Ramón y Parera.

No se sabe en concreto cuál será su alineación. Pero puede verse que el equipo que se forme ha de ser el mejor de cuantos dispone actualmente el Barcelona.

NO JUGARA GOIBURU!

A última hora se nos asegura que el formidable interior Sheve Goiburu no podrá alinearse por hallarse lesionado. La lesión le impide calzarse otra cosa que alpargatas. En caso de que Goiburu no juegue le sustituirá Sastre.

JUECES MADRILEÑOS

La dirección del encuentro ha sido encomendada al madrileño Escartín, a quien auxiliarán colegiados de su mismo Colegio.

LA HORA DEL ENCUENTRO

El partido principiará a las cuatro y media. Ya es sabido que en caso de que transcurridos los noventa minutos subsistiese el empate el encuentro sería prorrogado por media hora, en dos tiempos de quince minutos.

Cajas Registradoras

KRUPP

ALFONSO XIII, Núm. 14

Telf. 1-47-39. SAN SEBASTIAN

Muebles para oficina

Archivadores, mesas, sillas, etc., de roble americano. Consulte a:

V. DE VEGA — «REMINGTON».
Fuenterrabía, 3.—Teléfono 1-40-48.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 :: Teléfono 1-08-77

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 1

EL DEPORTE VASCO

Los partidos jugados en el Moderno, la región y en Barcelona

EN EL MODERNO

El partido a pala.—Jugaban este partido, primero de la jornada domingo, a la que asistió numerosísimo público, Gallarta II y Pasay, rojos, contra Quintana IV y Lejona, azules, sacando los delanteros del once y once y medio, respectivamente.

El dinero salió azul en proporción de 40 a 30.

Entre el público se veían numerosos oficiales y marineros de la escuadrilla de torpederos alemanes surtidos en Pasajes, quienes tuvieron ocasión de presenciar un partido interesante, reñido, bien jugado. Además, como consecuencia de la igualdad de fuerzas contendientes, se registraron buen número de empates: a 1, 4, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 y 38.

Estimamos, sin embargo, que no deben desanimarse por eso los iruneses. Cuentan con condiciones para formar, por un metódico entrenamiento de lucha, un conjunto apreciable. Hoy, sobre todo sus jugadores de "cuerda" y "vuelta mocha", desconocen las arteras maniobras y el emplazamiento preciso que obligan al contrario a elevar la pelota en las jugadas.

El equipo irunes se destacó el juego precisista de Lestrade. Saíls, otro jugador de excelentes condiciones, en el resto y en la vuelta jugó bastante bien, voleando con bastante seguridad y con el juego que desarrolló el domingo nos hizo ver que adelantaba bastante y que se puede esperar algo de él.

a la plaza a defender sus respectivos colores los equipos de Asteasu e Irún.

El partido, que comenzó a las once ante bastante público, demostró la superioridad actual del equipo de Asteasu. Los cinco iruneses, más "nuevos", indudablemente en estas lides, se desconcertaron pronto ante la acometividad del veterano Narvarte, jugador de Asteasu, quien, si no desarrolló un juego espectacular en el resto, lo que siempre quita interés para la difusión del viejo juego, lo desarrolló con eficacia extraordinaria, dadas las características del equipo irunes.

Estimamos, sin embargo, que no deben desanimarse por eso los iruneses. Cuentan con condiciones para formar, por un metódico entrenamiento de lucha, un conjunto apreciable. Hoy, sobre todo sus jugadores de "cuerda" y "vuelta mocha", desconocen las arteras maniobras y el emplazamiento preciso que obligan al contrario a elevar la pelota en las jugadas.

El equipo irunes se destacó el juego precisista de Lestrade. Saíls, otro jugador de excelentes condiciones, en el resto y en la vuelta jugó bastante bien, voleando con bastante seguridad y con el juego que desarrolló el domingo nos hizo ver que adelantaba bastante y que se puede esperar algo de él.

Hay que entrenarse sin descanso, muchachos!

EN BILBAO

El domingo por la mañana se jugaron en el frontón Euskalduna los partidos acostumbrados. En el primero contendieron los hermanos Narru contra Muñoz y Quintana III, a los que ganaron, dejándoles en 48 para 50.

Luego jugaron Pujana y Berrioz contra Arrigorriaga I y Begofia IV, venciendo fácilmente los primeros, pues dejaron a sus contrarios en el tanto 27 para 40.

En el primer partido de la tarde jugaron Chiquito de Gallarta y Elorrio contra Izaguirre y Perea. Estos últimos tenían apuntado el tanto 45 cuando los primeros se apuntaron el tanto 50.

Por último, jugaron Chistu II y Zornoza contra Albéniz y Campos. Los primeros quedaron en el tanto 46 para 50.

Ayer jugaron en el primer partido Chistu I y Campos contra Muñoz y Arrigorriaga I, venciendo los primeros por ocho tantos.

Luego contendieron Ortu y Urquidi contra Arenas y Algortea, venciendo éstos por seis tantos.

EN PAMPLONA

El domingo jugaron en el Frontón Euskal-Jai Ezponda y Arbeloa contra Azcoitia y Yanei, a los que vencieron, dejándoles en el tanto 43 para 50.

—Ayer contendieron Abrego y Guruceaga contra Guetaria y Arce. Vencieron estos últimos, que dejaron a sus contrarios en el tanto 47.

EN BIARRITZ

Biarritz, 26.—En el partido jugado ayer en el Trinquete, Saint Martin Durruti y Claverie vencieron por quince tantos a Salegul e Ignacio.

EN BARCELONA (Pelota amateur)

Había grandes deseos de conocer en Barcelona a los campeones de España, victoriosos recientemente; pero el interés era especial para conocer los jugadores de punta, juego que en Barcelona se cultiva principalmente. Era conocido Gaudencio Cortés por haber jugado el año anterior en partidos organizados por los clubes catalanes; también era conocido Aquilino Sagarna, que repetidas veces se ha desplazado a Barcelona para jugar partido. Pero la pareja era desconocida y quería presenciar el juego contra los campeones de Cataluña, el pequeño "Bombón" y el excelente Steegmann. Y para esto había organizado el Club Vasconia, de Barcelona, unos partidos de pelota que se jugaron el domingo en el Frontón Principal Palace, dando principio el festival a las diez de la mañana.

Los partidos de ayer

El primer partido.—Izaguirre y Larrañaga, rojos, contendían contra Salaverría II y Altuna, azules, sacando Izaguirre del cuadro once y Salaverría del once y medio.

El dinero salió por los azules en proporción de 40 a 36.

Después de registrarse igualadas en los tantos 4, 5, 8 y 10, salieron por delante los menospreciados Izaguirre y Larrañaga, que con facilidad pasmada, sin encontrar enemigo por toda la cancha, llegaron al tanto 50 cuando los contrarios, los favoritos de la cátedra, tenían apuntado el tanto 26 más.

Salaverría estuvo muy flojo, y aunque Altuna puso voluntad, no pudo impedir esta completa derrota de su bando.

El segundo partido.—Muguet y Mendizábal, rojos, contendían contra Ormaizabal y Mariel, azules, con saques respectivos del once y del diez y medio.

Dinero colorado, 40 a 36, y segunda equivocación de la cátedra, porque después de igualarse los bandos en los tantos 2, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 y 17, se adelantaron los azules, que no eran, precisamente, los elegidos de la cátedra, y llegaron al tanto 50 dejando en el 40 a sus contrarios los rojos.

A pesar de la diferencia en el resultado, el partido no fué malo ni fué tampoco "pan comido" para los vitoriosos. Los vencedores jugaron bien, es verdad; jugaron mejor que los que perdieron. Pero éstos no hicieron mal papel, sobre todo Mendizábal.

Los partidos de hoy

A pala.—Azurmendi II y Quintana II contra Gallarta II y Jáuregui.

A remonte.—Izaguirre e Iturain contra Lasa y Aramburu.

Muy pronto reaparición y despedida de Abrego.

UN PARTIDO DE REBOLETA EN FUENTERRABIA

El domingo se jugó en Fuenterrabia un partido de pelota a rebote. Esta noticia, que encuadra perfectamente en una hipotética sección retrospectiva de "hace cincuenta años", la damos, sin embargo, en la sección de información diaria del Deporte Vasco.

Como anunciamos anteriormente en estas columnas, la Asociación Vasconga de Fomento del Rebote, de acuerdo con la Federación Guipuzcoana de Pelota, ha organizado un torneo de rebote en la provincia. El primer partido debió haberse jugado en Villabona, el domingo anterior, pero hubo de suspenderse y prácticamente el citado torneo dió comienzo anteayer, saliendo

El frontón estaba lleno, que a estas funciones de pelota vasca se ha impreso en Barcelona un tono de aristocracia, y la mejor sociedad acude a los partidos matinales.

La fiesta comenzó con un partido a mano entre Golburu (E.) y Garagorri, de Vizcaya, contra Golburu (J.) y Larrinaga. Partido de relativo interés, al que siguió otro a cesta entre las parejas del club Jiménez-Aris y Frigola-Tarrat.

A continuación se presentaron los palistas guipuzcoanos Oyarzabal y Carmelo, campeones de España, que habían de jugar contra los campeones de Cataluña Ifarra e Iñiguez.

—Por último se jugó el partido a cesta entre Cortés y Sagarna contra Recalde y Steegmann. Estos son los ídolos de su club, de gran parte de la afición barcelonesa. Y ahora lo serán más, quizás, porque la desgracia persiguió a los campeones de España.

Estos, como ocurrió en San Sebastián, iniciaron el encuentro imponiendo su juego y llegaron a mantener, casi constantemente, una ventaja de siete tantos. Pero cuando ya tenían la victoria casi segura, a Cortés se le rompió la cesta, su cesta favorita; los contrarios les alcanzaron y Cortés y Sagarna sucumbieron por la mínima diferencia, por un tanto solamente.

Este contratiempo, que en nada resta los méritos de los "fortunistas" donostiarras, sirvió, sin embargo, para que los catalanes tributaran una gran ovación a sus pelotaris, ovación de la que compartieron los donostiarras, cuyo juego imponer reconocieron todos los espectadores.

EN EL FRONTÓN ASTELENA

Con regular concurrencia se jugaron el domingo en el Frontón Astelena los dos anunciados partidos de pelota a mano.

Lucharon en primer término Chicuri y Uribe, rojos, sacando del tres, contra Sustarra y Chiquito de Mallavia, azules, del uno y medio.

El dinero se dió a la salida 20 a 16 por el banco encarnado, pero Sustarra y Chiquito de Mallavia realizaron mejor juego que sus adversarios, entusiasmado con sus preciosas intervenciones a la concurrencia.

Ganaron el partido con bastante facilidad los rojos.

Desde un principio iniciaron bonito juego tanto Chiquito de Mallavia como el famoso Sustarra, con excelente resultado. Los dos fueron muy aplaudidos.

Después contendieron Verdún y Murúa, de tres, contra Zabaleta y Rezola, del uno.

Para que una vez más fallaran los pronósticos de los "inteligentes", también en este partido ganaron los depreciados Zabaleta y Rezola, que salieron vencedores.

A título de rumor anticipamos a nuestros lectores el partido que el próximo domingo se jugará entre Zabaleta y Artazo, por un lado, y Echave III y Altuna, por el otro.

Como verá el lector, la combinación que anunciamos ofrece como aliciente la participación del coloso Echave III, que, como se sabe, ha estado alejado de nuestra cancha durante ocho meses, por las discrepancias que todos conocemos.

Nos alegraríamos que se confirmara esta "tal noticia, y lo creemos probable porque sabemos que el propósito del diligente intendente del Frontón Astelena, señor Vildósola, es el de confeccionar para el domingo próximo, que coincide con la inauguración del Dispensario Victoria Eugenia, un estupendo cartel, al objeto de agradar a los visitantes que ese día acudirán al hermoso acto. — T. E.

Hacen falta

oficial cerrajero que entienda de forja y aprendiz.

Carrocerías del Norte.—Nueva, 4 (B. Gros)



Si los cristales de Acido úrico pudiesen verse!

Con qué avidez los pacientes se los arrancarían para librarse de sus dolores.

Aunque invisibles, allí están y el URICURE los disolverá eliminándolos con tanta eficacia como si se arrancasen con tenazas.

EL URICURE es el remedio seguro para todas las formas de Artritis. Sale económico; no requiere ninguna dieta especial y es rápido en sus efectos.

Se cuentan por miles las personas que han conseguido el bienestar con sólo tomar el

URICURE

El antídoto del Acido úrico.

Eficaz en casos de:

GIATICA ARENILLAS REUMATISMO

GOTA LUMBAGO ARTRITISMO

VENDO

en buen estado y condiciones ventajosas, "Citroën" 5-HP. Motor eléctrico 5 1/2 HP. "Siemens". Máquina escribir "Royal" grande. Dirigirse: Garaje Imaz. Teléfono 133-1 VILLAFRANCA.

Agencia Donostiarra

Fincas. — Préstamos hipotecarios. Alquiler de villas y pisos amueblados.

PRINCIPE, 43 bajo (esquina a Guetaria). Teléfono 1-28-37. — SAN SEBASTIAN.

LA PEÑA

Restaurant y casa de viajeros de RAFAEL CORRAL Tel. 12365. Principe, 15

Acreditadísima casa en comidas por su especialidad y economía. Atracciones de concierto de piano, orquesta y bailes de tango argentino. Variación de programa diario.

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7.

Fuenterrabia 6 1.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis.

Medicina general SAN MARCIAL, 23. De 3 a 5. Telf. 1-44-66

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la benorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia).

CHURRUCA, 2, primero

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OIDO Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial 32 y 34. 3.º :: Teléfono 1-26-48

Agencia ECHART

Vendo buen caserío en Tolosa GUETARIA, 9. — Teléfono 1-48-97.

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete FUEROS, 5. tercero

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12. — Teléfono 1-48-00

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5.

CAMIÑO, 4, segundo :: Telf. 1-40-80

Evitese decepciones amargas



Disponemos de una serie especial de lámparas PHILIPS para aparatos americanos

¡Hay sólo una lámpara que puede sustituir a una PHILIPS... y es otra lámpara PHILIPS!

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

El fútbol guipuzcoano**El Iberia vence a la Real Sociedad por 4 a 2 En la velada de Bilbao, Bruno perdió ante Frías****El Deportivo de Mondragón, campeón del distrito de Vergara. - Ecos del Amaikak bat****EN TORRERO**

Real Sociedad, 2; Iberia, de Zaragoza, 4. No puede extrañar el resultado a quienes vimos el partido. Lo vimos y parecía increíble ver a la Real Sociedad a merced del Iberia que saltó al campo en las mismas condiciones de siempre, eso sí, con el mismo entusiasmo y en las mismas condiciones en cuanto a la modalidad de su juego sin florituras, pero profundizando y perforante. La Real Sociedad no debió darse cuenta de ello hasta el final, porque permitió al Iberia dominar constantemente y cernirse sobre su puerta en muchas ocasiones con demasiado peligro para su integridad.

Solo hubo algunas veces que gracias a la labor de los medios realistas acosaba de verdad la Real, porque aun cuando durante el partido la lucha estuvo nivelada, pocas veces dieron sensación de verdadero peligro ante la meta los delanteros donostiarra.

Es decir, el partido fué bonito, primoroso, porque además fué noble, pero la Real Sociedad nos defraudó un poquito, porque vimos a un Iberia superior a lo que pensábamos. Nos congratula hacerlo constar así, porque eso significa un avance de nuestro equipo y justifica además la justicia de todos los partidos ganados durante la Liga que forman su record lleno de victorias.

Los primeros en marcar fueron los "iberistas" empatando poco después los de San Sebastián por medio de un defensa ibérico. Marcaron dos nuevos goles los del Iberia, uno en una confusión con los de la Real, pero el Iberia logró dos tantos más: uno de ellos aprovechando una confusión en el marco donostiarra al hacer un despeje. Y en el segundo tiempo el Iberia logró otro goal.

Hubo abundancia de shoots por ambas partes mal dirigidos y muchas ocasiones de marcar mal aprovechadas. Arbitro Duce.

AMAIKAK-BAT
En honor de Werner Aders
Werner Aders, el entusiasta amaikak-ba-

tista, modelo de asociados y uno de los que con más cariño y entusiasmo ha laborado y defendido por la causa de nuestro amado Club, nos abandona, al parecer definitivamente, al regresar a su país natal. Elbersfeld (Alemania).

La marcha del señor Werner, a quien lo considerábamos ya como donostiarra, ha causado hondo pesar en las filas amaikakistas en las que contaba unánimes simpatías. Por esa una legión de amigos, queriendo testimoniarle el afecto de que goza el apreciado compañero y tributarle una cordialísima y sincera despedida, se reunirán en fraternal "txalitxa" la cual tendrá lugar esta noche en el domicilio social.

LA COPA GUIPUZCOA

Mondragón, 26.

En el campo de Agorrosin, de Vergara, se celebró el domingo el anunciado encuentro entre el titular de aquella villa y el Club Deportivo Mondragón, último en el que este equipo interviene para el torneo de la Copa de Guipúzcoa.

Desde un principio se evidenció la neta superioridad de los del Deportivo, que sin llegar a emplearse a fondo, lograron una resonante victoria por 10-0. Cinco marcados en cada tiempo.

El Deportivo "falló" dos "penaltys" y otros dos goals, perfectamente legales, fueron anulados por el árbitro, en su natural pero inútil afán de inyectar al bando vergarés un poco de ánimo, que aminorase la derrota.

Con el resultado del partido del domingo, el C. D. Mondragón se adjudica el campeonato de la "Copa Guipúzcoa" del distrito de Vergara, pues aunque al Aurrerá le quedan cinco partidos por jugar, dos con el Vergara, en el caso más favorable, un empate entre "aurreristas" y "mondragoneses", éste habría de resolverse a favor de los últimos por la fórmula del goal average.

La entrada estuvo en proporción inversa con el tanteo...

RESULTADOS DE FUTBOL

Pasayako, 2; Logroño, 2.
Euzkalduna, 2; Beasain, 6.
Tolosa, 4; Real Unión (mixto), 5.
Valencia, 2; Sporting de Sagunto, 0.
Gimnástico, 4; Levante, 0.
Sevilla, 4; Betis Balompié, 0.
Galicia: Probables, 2; Posibles, 2.

(Este encuentro se ha jugado con miras al match interregional Centro-Galicia, a disputar el día 8 de junio.)

Francia, 2; Bélgica, 1.
Cantabria, 4; Amaikak-Bat (junior), 1.
Real Sociedad (reserva), 3; Selección serie B, 2.

LA CARRERA DE LA MEDALLA

En el recorrido circuito de Lasarte se celebró el domingo la tercera eliminatoria de la carrera de la Medalla, registrándose una sola abstención, la de Agustín Pérez.

La clasificación fué:

1. Francisco Aguirre, en 45 m. y 50 s
2. Carlos Urresti, a media rueda.
3. Benigno Moreno, 45' 52".
4. Pedro Gorostidi, 45' 55".
5. Ricardo Zabala, 46' 55".
6. Federico Los Santos, 47' 30".
7. Pedro Alberdi.
8. Javier Larrinaga.
9. Basilio Larrayoz.
10. Félix Aristerena.
11. Isaac Eguren.
12. Carmelo Sánchez.
13. Manuel Sistiaga.

Quedan clasificados para la final provincial del 8 de junio (San Sebastián-Tolosa y regreso): Julio Fombellida, Ildefonso Coronado y Pedro Sabando, de la primera serie. José María Erdocia, Francisco Tellechea, Antonio Dorado e Hilario Larburu, de la segunda serie (la más rápida).

Francisco Aguirre, Carlos Urresti y Benigno Moreno, de la tercera serie.

Total, diez corredores.

LA REUNION DE ZABALBIDE

Se celebró el domingo la anunciada velada pugilística.

Los resultados técnicos de la sesión fueron:

Chaverri venció por puntos a Cigorraga. Arrambillet triunfó, también por puntos, sobre Sánchez.

Cabeza, de Santander, hizo match nulo con Quincoces.

El negro Frías venció a Bruno por descalificación de éste a causa de golpe bajo involuntario en el sexto asalto. Cuando surgió el golpe bajo iba dominando Bruno.

Pastor Milán venció también por descalificación a causa de golpe bajo, en el primer asalto a Horas.

SLATTERY-ROSEMBLOOM

La Comisión del Estado de Nueva York ha invitado a Maxie Rosembloom, a quien reconoce como campeón mundial de los semipesados, y a Jimmy Slattery, de Buffalo, que tiene la misma jerarquía para la Asociación Nacional, a que se encuentren en un combate a diez rounds, que se celebrará el día 23 de junio.

DUNDEE-HARRY MASON?

El Madison Square Garden acaba de ofrecer al luchador inglés Harry Mason un combate contra Johnny Dundee, ex campeón mundial de los pluma, siempre que el británico se ponga a un kilo de la categoría peso ligero, o sea, en los juniors-walters.

La pelea se celebraría mañana, día 28.

Por 227 pesetas

hoy puede usted adquirir un buen gabinete, compuesto de armario de luna, cama, mesilla con fino mármol, tocador y dos sillas.

Muebles económicos y de lujo.

Ventas a plazos y al contado.

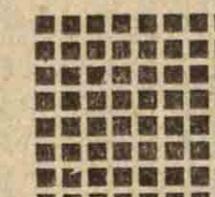
"AMUEBLADORA DE GROS"

Paseo de Colón, 9. — Teléfono 1-30-95.

SUPER-CAMIONES

Sterling

Para toda clase de transportes



Concesionarios para España y posesiones:

Ciordia y Larrinaga

- Easo, 1 -

SAN SEBASTIAN

Señora: EI FLUJO BLANCO y enfermedades de la MATRIZ se curan siempre con IRRIGACIONES del Dr. Valley

Ayuntamiento de Alza**ANUNCIO DE SUBASTA**

El dia 30 del corriente mes y sus cinco y media horas de la tarde, tendrá lugar en la Casa Consistorial, bajo la presidencia del señor alcalde y con asistencia de la Comisión, por el sistema de pliegos cerrados, la subasta para la ejecución de la obra de un depósito de agua en el casco de la villa, con sujeción al presupuesto, que asciende a VEINTINUEVE MIL SEISCIENTAS OCHENTA Y TRES PESETAS CON SESENTA Y CINCO CENTIMOS, y pliego de condiciones que se hallan de manifiesto en la secretaría del Ayuntamiento los días laborables y horas de oficina de nueve a doce y de tres a cinco de la tarde.

Para tomar parte en la subasta se depositará en la Tesorería municipal la cantidad de MIL PESETAS, el cual depósito provisional elevará el adjudicatario al 10 por 100 de su proposición como fianza definitiva.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que se inserta al pie de este anuncio y deberán presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta el dia designado para la subasta y en el acto, conforme a la regla cuarta del artículo 14 del Reglamento de julio de 1924.

Alza, a 10 de mayo de 1930.—El alcalde, JUAN BAUTISTA TEJADA.

MODELO DE PROPOSICION

D. vecino de....., se compromete a ejecutar las obras del depósito proyectado en el casco de la villa de Alza, conforme a los documentos del proyecto, en la cantidad alzada de..... pesetas (en letra).

Los precios unitarios y pesos de las piezas especiales, serán los siguientes:

PIEZAS	PESO EN KILOS	PRECIO POR UNIDAD
Godos de 90° de 100 m/m.		
Té de 100 m/m.		
Llaves compuerta de 100 m/m.		
Flotadores con sus llaves para tuberías de tres pulgadas.		
Tubos de enchufe y brida de 100 m/m.		
Tubos de enchufe y cordón de 100 m/m.		
Cebollas para tubería de 100 m/m.		

Alza, a de de 1930.

PIEZAS DE RECAMBIO**PARA**

501 - 503 - 509 RENAULT - CITROEN - BERLIET

Lantas de culata. - Segmentos de pistón. - Flectores cardán
San Sebastián * CASA EGIDO, Moraza * Teléf 1-17-70

U S RAINBOW

CORREAS DE TRANSMISIÓN

EXISTENCIAS EN BILBAO

De algodón de primera calidad, impregnado y recubierto con caucho. Inalterables al calor y la humedad. Extensibilidad mínima. Adherencia máxima. Fabricación uniforme

MANGUERAS - CABLES CONDUCTORES-TRANSPORTADORAS
GUMERSINDO GARCIA-Elcano, 23-BILBAO

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

27 de Mayo

"La Voz" en Bayona "La Voz" en Beasain "La Voz" en Placencia "La Voz" en Rentería

LA PELOTA

Ante numeroso público que llenaba el Trinquete Moderno, jugóse, anteayer tarde, un interesante partido de desafío entre los renombrados campeones Darraido y Arcé.

Este partido era revancha a otro jugado en enero del año último, en el que había vencido Arcé. Durante todo el encuentro, la lucha estuvo nivelada y el triunfo indeciso si bien Darraido mostraba mejor forma y más combativo. El triunfo correspondió a este jugador, que llegó a los 50 tantos cuando Arcé tenía 47.

Fué un bello partido que entusiasmó al público, que ovacionó mucho a los dos famosos trinquetistas.

TRES MUERTOS EN UN ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL

Un grave accidente de automóvil ha ocurrido el viernes, por la noche que costó la vida a tres personas conocidísimas en Bayona.

El suceso ha sido tema comentado durante estos días, por la forma inesperada en que ocurrió la catástrofe. Daremos algunos detalles del accidente, que según informes de las autoridades, fué motivado por una imprudencia, ya que la velocidad en que aquel momento marchaba el automóvil, era en extremo excesiva. Después de comer salieron de Bayona los señores Charles Costagne, Edmond Boisvert y Emile Placín en un torpedo conducido por el chofer Dumont. Por la noche, a eso de las diez y veinte, pasaron por San Martín-de-Seigna en gran velocidad y después de bajar la pendiente que existe en dicho lugar, al tomar una vuelta de la carretera, por un falso viraje, el auto chocó contra un árbol, saliendo del encontronazo despedidos sus tres ocupantes.

De la violencia del choque dará idea el detalle siguiente: El señor Boisvert quedó tendido muerto al lado del coche, pero Costagne encontraba cinco metros más lejos y Placín fué hallado en la cuneta a quince metros de distancia. Este último aun vivía cuando lo recogieron una pareja de gendarmes, que se encontraba a doscientos metros del lugar donde ocurrió el accidente, pero falleció al llegar al Hospital. El chofer, Dumont quedó aprisionado en el coche, sufriendo graves heridas que hacen temer por su vida.

Los tres entierros celebrados ayer lunes, han constituido otras tantas manifestaciones de duelo por las amistades con que contaban las víctimas.

UNA REGATA

Por primera vez disputóse, el domingo, a las once de la mañana, una competición de velas de ocho remeros, entre el Aviron y la Nautique, para optar a la copa Bielle.

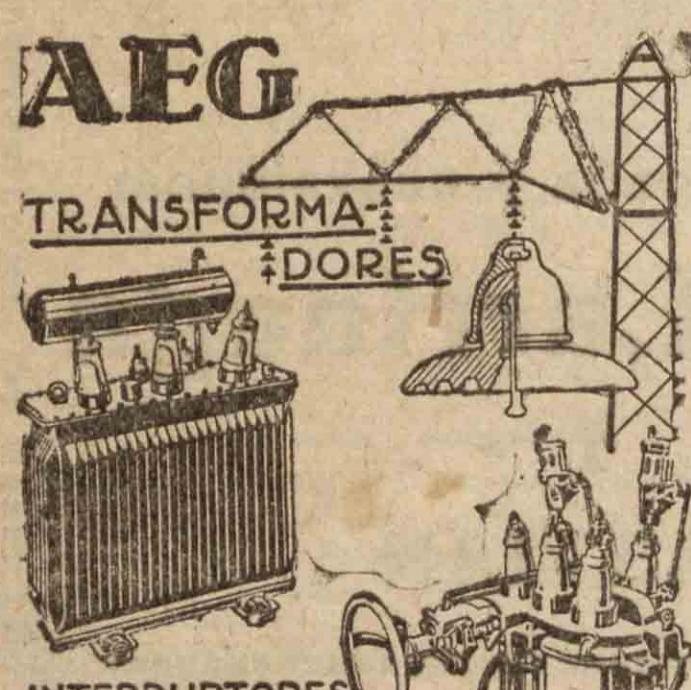
El recorrido era cinco kilómetros, desde el muelle los Cosqués hasta al puente de hierro, donde tiene su domicilio social la Nautique. Miles de personas estacionaron en ambas márgenes de la ría con objeto de presenciar la pugna entre las dos sociedades locales. Desde la salida prendió un ligero avance el ocho del Aviron, seguido a uno o dos largos del contrario. Así recorrieron más de cuatro kilómetros acercándose la Nautique del Aviron creyendo que la victoria sería para aquél, pero los remeros del Aviron en un supremo esfuerzo, llegaron a la baliza con un solo largo de ventaja.

En recorrer los cinco kilómetros tardaron 14 minutos, 30 segundos. — C.

Se ofrece

chico de 18 años como meritorio o ayudante de contable, sabiendo mecanografía y con conocimientos de contabilidad, con pocas pretensiones.

Para informes, dirigirse: Sánchez y Tierro, Gran Vía, 7. Fábrica de fideos.



AEG
TRANSFORMADORES
INTERRUPTORES
DEMÁS MATERIALES
PARA ALTA TENSIÓN

AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

MERCADO SEMANAL

En el último mercado, se registraron las siguientes cotizaciones:

Huevos, pesetas 2'15, docena; cordero, 2'60, kg.; queso, 3, kg.; cerezas, 2, kg.; habas frescas, 0'40, kg.; pollos, 9'50, par; gallinas, 14, el par; pichones, 4'75, el par; conejos, 6'75, el par; cerdos para criar, 52, cada uno; Id., peso vivo, 2'25, kg.; terneras, peso vivo, 1'90, kg.; Id., en canal, 3'90, kilogramo.

VARIAS

Contrajeron matrimonial enlace el conocido joven, Manuel Cortés y la bella señorita Victorina Rebollar. Nuestra enhorabuena.

Dió a luz, con toda felicidad, un hermoso niño, la esposa de nuestro amigo, Amador Ayerbe, contable de este Ayuntamiento. Al felicitar al matrimonio lo hacemos extensivo a los demás familiares.

Recibimos noticias de que las lesiones sufridas por nuestro amigo, don Pedro Jaraiza, en Granada, no revisten gran importancia, lo que muy de veras celebramos.

ECOS DE LA RECREATIVA FERROVIARIA

El sábado, a las nueve de la noche, se celebró un animado baile amenizado por la orquesta de esta Sociedad.

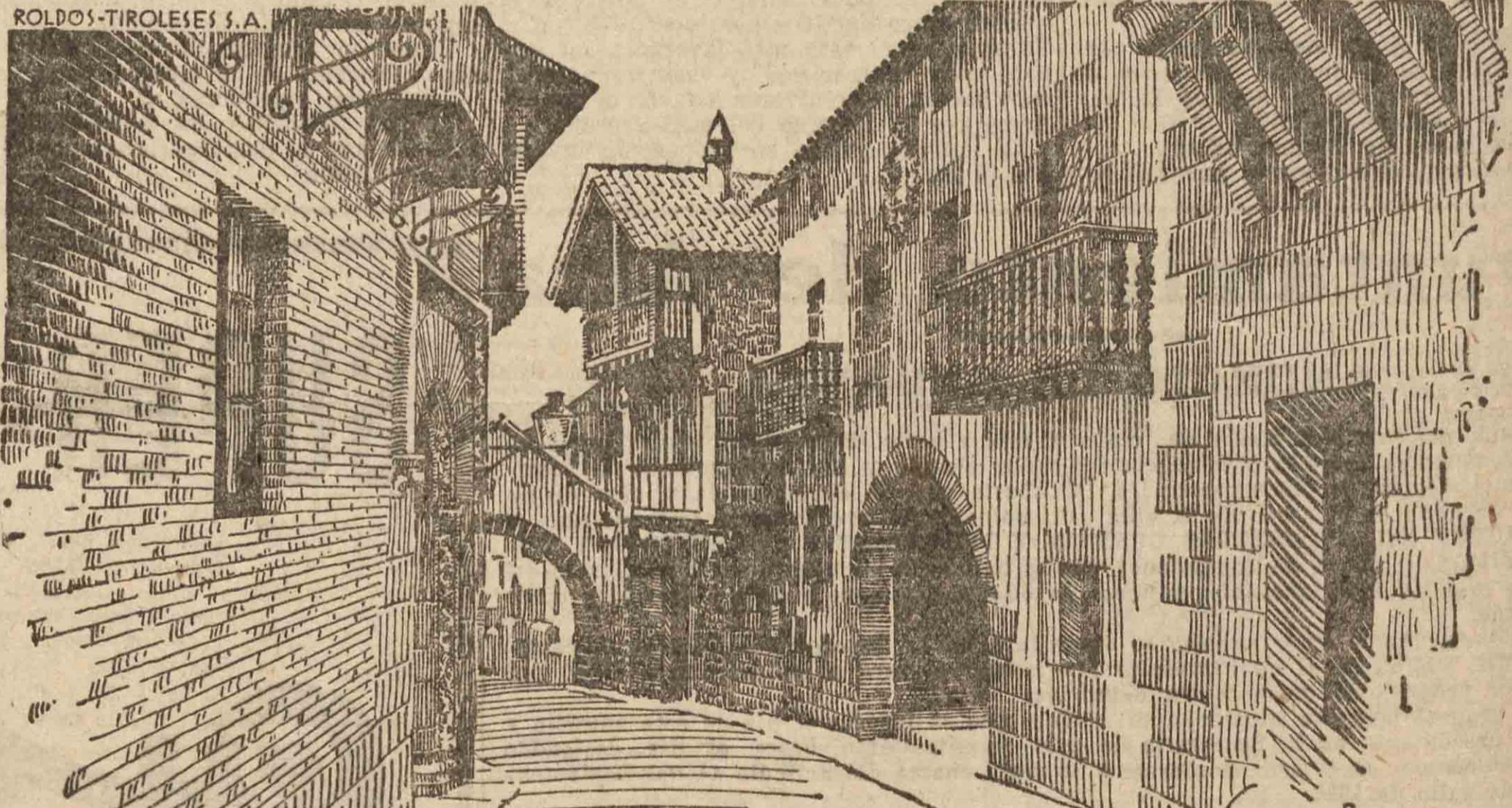
Los días 29 y 30 del corriente mes, se celebrarán dos grandes veladas por el Cuadro artístico de esta Sociedad, poniéndose en escena el gran sainete en tres actos "¿Qué tienes en la mirada?"

Durante los intermedios, la orquesta ejecutará escogidas piezas.

Con el fin de reunir mayores atractivos en ocasión de las fiestas patronales, también se ha organizado un baile para el sábado, día 31, de once a una de la mañana.

Nota.—Los forasteros deberán ser presentados por un socio. — C.

ROLDOS-TIROLESES S.A.



¡Espanoles: El alma regional

El Pueblo Español de la Exposición de Barcelona es un canto vibrante a cada una de las regiones españolas. Castilla, Andalucía, Aragón, Cataluña y Extremadura, como todas las regiones españolas, tienen allí la más pura exaltación de sus rasgos típicos... El Pueblo Español—arte, casticismo, espiritualidad—une el alma de las regiones de España y muestra lo más genuino de cada una de ellas... Catalanes y castellanos, extremeños y astures, identifican en el Pueblo Español un trozo del propio terreno y sienten esa dulce emoción que produce el recuerdo de las cosas amadas. El Pueblo Español, con sus rejas, con sus casonas solariegas, con sus callejuelas y encrucijadas, que reflejan exactamente

los más diversos estilos regionales, simboliza el arte y la belleza de la España de ayer, de hoy y de siempre...

La estancia en Barcelona es grata y atractiva por muchos motivos. Las calles modernas, las bellezas artísticas, el puerto, los jardines y el mar ofrecen al espíritu del viajero un espectáculo encantador. Pero hay aún algo más que invita al viajero a dejar pasar los días en la capital catalana: el clima. La temperatura en Barcelona es suave y sana en toda época y permite gozar las bellezas artísticas y naturales con absoluto bienestar.

VISITAD LA EXPOSICION DE BARCELONA

ASUNTOS LOCALES

Con motivo de haber cerrado con una alambrada un vecino cierto paso a la orilla del río, en la calle de Gabolias, son muy alborotados los comentarios de los vecinos de la citada calle, y es seguro que para esta hora las autoridades locales tendrán quejas por parte de los mismos. Este hecho no es nuevo y son varios los propietarios que han procedido de igual forma. Como en ese lugar, sea en las orillas o en los montes, van cerrándose los caminos vecinales, campos, etc., entorpeciendo, además, los caminos vecinales con troncos y ramas, como si fueran almacenes.

No estaría de más que nuestro Ayuntamiento gire una visita para ver el estado de sus propiedades comunales y castigar a los infractores.

BIENVENIDOS

Procedentes de la América del Norte, donde han llevado establecidos unos doce años, han llegado a ésta, don Solero Sarrionandia y su esposa, doña Venancia Iraola.

Nuestra bienvenida.—C.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Renovación garantizada de plumas de todas marcas plumíferas: ORG, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Couklín y similares.

GRATUITA, 1^o (Vaciador)

VINOS SUPERIORES

ALMACEN DE

JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-82

Calle 31 de Agosto, núm. 38.

Servicio a domicilio

EL DIA DEL DOMINGO

Hubo mucha gente en el partido que en Larzabal jugó el Euzkalduna contra el Beasain, a quien venció por dos goles a cero.

Asimismo vióse muy concurrida la Alameda, aunque notándose la ausencia de muchachas renterianas, que acudieron a la peregrinación de Guadalupe, a primera hora de la mañana.

Fué la nota triste del día la sensible desgracia que en otro lugar insertamos, muy sentida por las simpatías que la víctima contaba en Rentería.

HALLAZGO

Dando prueba de sus honrados principios de educación, la niña de nueve años Estefanía Olaiz Oyarbide, sobrina de nuestro amigo don Ignacio Alcorta, hizo entrega ayer en la Inspección municipal de cierta cantidad encontrada por ella en la vía pública, que se entregará a quien debidamente acredite ser su poseedor.

UNA BRILLANTE VELADA EN EL CIRCUITO RECREATIVO

Tuvimos ocasión de pasar el sábado por la noche un rato de agradable regocijo presenciando la excelente interpretación que el Cuadro del Centro Burgalés de San Sebastián dió a la chistosísima comedia de Muñoz Seca y Pérez Fernández titulada «Ma-

rión».

Es tan igual y acoplado el conjunto de tan matrónico Cuadro, que el público quedó satisfechísimo de su actuación; y no citamos nombres porque todos ellos nos demostraron sus artísticas dotes para las tablas, aun con el inconveniente de la pequeñez del escenario en que se movían.

Puede estar muy satisfecho don Román Pérez, vicepresidente del Círculo y organizador infatigable de estos actos, por el éxito de la última velada.

— BONITO EN ESCABECHE — Conservas Garavilla. — Bermeo.

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 10

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

A pesar de que era día festivo, el domingo se registró más movimiento de buques en nuestro puerto que ayer, lunes. Entraron anteayer los vapores "Juanes", con cargamento de caustico y baldosas, procedente de Requejada y Bilbao, respectivamente, y "Carranza", con carbón, procedente de Gijón. Ayer entró el "Ruda" con igual cargamento y de la misma procedencia que el "Carranza".

Salió el domingo el vapor "Hernani", en las tre, para Avilés, y ayer zarpó el "Asunción", también en las tre, para Bilbao.

En Pasajes entró el vapor "Portavón", procedente de Fowey, con kaolin.

Salleron: "Santa Cruz", para Bilbao con resto de carga, y "Tangoreño", también para Bilbao, en las tre.

EL "GALERNA"

El día 10 llegará el barco bacalero "Galerña", que trae quince mil quintales de bacalao.

En breve darán comienzo en las Pesquerías y Secaderos las obras de los nuevos frigoríficos.

NUEVOS BARCOS BACALEROS

A las cinco y media de la tarde de ayer llegaron al puerto de Pasajes los nuevos bacaleros "Tolosa" y "Devarra", de la nueva Empresa "Ybasa", de Pasajes de San Juan.

Estos barcos salieron el miércoles, a las siete de la mañana, de Aberdeen (Escocia). En Pasajes fueron recibidos por el director de la Compañía, señor Flora.

En Pasajes se les instalarán los aparatos de T. S. H. y se les proveerá de sondas y aparejos de pesca.

El lunes próximo emprenderán su primer viaje, rumbo a Terranova. Mañana, miércoles, celebrará junta el Consejo de Administración de la Compañía "Ybasa", para acordar el acto del bautizo de los nuevos barcos, acto que seguramente se celebrará el domingo próximo.

El buque "madre" de esta Compañía, que dijimos se llamaría "Lezo", se denominará "Ybasa" por existir ya otro buque registrado con el anterior nombre.

El "Ybasa" saldrá el sábado rumbo a Terranova.

En cuanto salgan estos buques comenzarán las obras de los nuevos secaderos de esta Compañía.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Muchos fueron los pescadores que el domingo respetaron el acuerdo del descanso dominical, pero algunos que salieron trajeron pescado, aunque no mucho. Ayer, los vaporitos regresaron al puerto con regular cantidad de sardina—que es bastante más sabrosa que la de hace un mes—y cierta cantidad de anchoa. Pero dedicados la mayor parte a la pesca del atún, a este pez persiguieron y desembarcaron en el muelle de la Jaraña buen número de piezas, sobre todo por la tarde.

Los vapores de arrastre tuvieron buena suerte el domingo, pero ayer aun su suerte fué mejor, pues traían buenas caladas, aunque no extraordinarias.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detalle:

Merluza de primera, 41.303 kilos, a 2'80 pesetas el kilo; merluza mediana, 3.516, a 2'70 la grande y 2'55 la pequeña; pescadilla, 8.504, a 2 la de bou y 1'60 la de pareja; gallos, 1.082, a 2'15 (mayor); langosta, 16, a 9'80 (mayor); besugo de arraste, 15, a 1'95; bacalao fresco, 85, a 1'85; congrio grande, 15, a 3'20; sape, 3.261, a 0'90; chicharro grande, 128, a 0'70; panchos, 218, a 1'55; martines, 280, a 0'70; ordinarios, 3.407, a 0'40; marrajo, 43, a 1'15 (mayor); atún, 1.896, a 1'80 (mayor).

En Pasajes. — En los dos días últimos desembarcaron en Pasajes las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 15.194 kilos; pescadilla, 4.455; sapos, 918; gallos, 176; potas, 210; chicharrones, 5; rayas, 27; sambonetes, 22; lenguados, 32; calamares, 6; panchos, 40; panecas, 161; variado, 1.065.

Se exportaron: Merluza, 6.210 kilos; pescadilla, 3.640; sapos, 90; potas, 140; panecas, 150.

Total de desembarco, 22.811 kilos.

Idem de exportado, 10.230 idem.

MAREAS RE HOY

Pleamar: A las 2'33 de la madrugada y a las 2'53 de la tarde.

Bajamar: A las 8'51 de la mañana y a las 9'10 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar, 1.013'8 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m. 12'3.

Humedad: 80 por 100.

Tensión del vapor de agua: 11'1 milibares.

Dirección del viento: Oeste-Noroeste.

Velocidad: 6'2 metros por segundo.

Nubosidad: 10 dígitos.

Estado de la mar: Marejadilla.

Meteoros: Bruma.

Temperatura del agua del mar: 15°.

Temperatura: Máxima, 15'6; mínima, 9'4; so-

bre hierba, 6'8.

Recorrido del viento: 210 kilómetros.

Insolación: 6 horas y 28 minutos.

Evaporación: 1'1 m.m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: El mínimo barométrico del Atlántico, señalado ayer, se ha aproximado a Europa y ha invadido ya el Oeste de Inglaterra y Bretaña. Este mínimo, poco profundo, pero muy extenso, interesa toda la Europa occidental y central, que están en una región de presiones uniformes, algo bajas, y sometidas a un régimen de pequeños aguaceros y cielo nuboso.

La mitad Norte de España participa de este tipo de tiempo. Por Andalucía y parte de Castilla y Levante, en cambio, el tiempo es bueno.

Tiempo probable: Viento moderado del cuarto cuadrante, Aguaceros y algún chubasco. Pequeños claros. Marejada. — DOPORTO.

Automovilistas!

Níquel cromo e inoxidable sobre accesorios de automóviles. Material sanitario e instrumentos de cirugía. Baños de níquel, cobre, plata, oro y plata oxida.

V. ZABALA. Miracruz, 19, bajo. San Sebastián

PABLO MOLANO
GARGANTA, NARIZ y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PEÑAFLORIDA, 10. Teléfono 14-1-68.

NOTICIAS

EXCURSIONISTA CON QUEMADURAS.— El joven de 19 años, José Rocandio, que el domingo fué de excursión con un grupo de jóvenes a las cuevas de Landarbaso, al encender un pequeño hornillo para hacer la comida, tuvo la desgracia de que hiciera explosión un frasco de alcohol. Resultó con diversas quemaduras de pronóstico reservado, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

REGISTRO CIVIL.— En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.— Jacinta Martínez Santamaría, Emilia Aizcorbe Santamaría, María Soeto Ayestarán, Juan Oroz Santos.

ACLARACION.— El fotógrafo de Beasain don Felipe Bueno nos ruega hagamos constar que una fotografía publicada el día 14 en estas columnas, y que él envió a principios de la semana pasada, no tiene nada que ver con la señorita Gregoria Aldasoro, de Villafranca. El señor Bueno incurrió en una confusión al redactar el epígrafe y desea que en su nombre lo advirtamos.

Zotal

NO SE VENDE A GRANEL.
EXIJAN ENVASE DE ORIGEN.

Achicoria "El Bosque"

ELABORACION ESPECIAL

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	79,90
Exterior 4 %	85,25
Amort. 4 % viejo	78,25
5 % 1920	93,50
5 % 1926	101,50
5 % 1927 exento	101,75
5 % 1927 con imp.	87,40
5 % 1928	89,50
Deuda Ferroviaria 5 %	100,90

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot. 4 % ..	95,00
5 % ..	99,00
6 % ..	110,00
Argentina 6 % ..	3,24

ACCIONES

B.º de España	585,00
Central	157,00
Hisp. Americano	250,00
Español de Crédito	445,00
Hipotecario	468,00
Español Rio Plata	216,00
Duro-Felguera	97,00
Tabacos	229,00
Minas del Rif	585,00
Ferrocarril del Norte	568,00
" Alicante	534,00
Metropolitano Alfonso XIII	178,50
Azucareras preferentes	161,00
Explosivos	1140,00
Hisp. Americana Elecidad	682,00
Mengemor	255,00
Hidroeléctrica Española	219,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6 % 1955	105 1/2
Canadá 5 % 1952	104 1/8
Chile 8 % 1944	101 5/4
British 5 1/2 % 1937	104 5/4
Holanda 6 % 1954	103 1/2
Noruega 6 % 1944	105 0/0
Suiza 5 1/2 % 1946	105 0/0

ACCIONES

American Smeltin	71 1/4
------------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 % ..	510,00
Deuda Francesa 3 % ..	87,95
4 % 1918 ..	100,31
5 % 1920 ..	155,75
6 % 1920 ..	104,91
6 % 1927 ..	105,25

ACCIONES

Banco de Francia	23
------------------------	----

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

27 de Mayo

"La Voz" en Fuenterrabía

NOTAS DOMINGUERAS.—Durante la tarde del domingo se vieron muy concurridas la calle Mayor y la Marina; la primera por los aficionados al típico «chun-chun» y la segunda por los entusiastas de las «cashuelas» y la rica sidra.

En el teatro Mirentxu se pasó la película de costumbres rusas titulada «El caso de Ana». Las dos sesiones últimas se vieron concurridísimas, abundando el público de Irún en la de las siete. Como todas las películas de carácter ruso, gustó mucho por el realismo de sus episodios. — C.

¿Quiere usted oír a Francescati?

Los aficionados a la buena música, recordarán el acontecimiento artístico provocado por el gran violinista Zino Francescati a su paso por esta ciudad, y los comentarios que la Prensa hizo a la actuación del formidable artista italiano.

Los que tuvieron la fortuna de asistir a su concierto en el teatro Victoria Eugenia y deleitarse con la magia de su arte, así como los que no pudieron oírle en aquella ocasión, la tendrán para oírle nuevamente y siempre que lo deseen, ya que Francescati se ha quedado para siempre entre nosotros. Ha bastado para ello la acertada previsión de la Sociedad Columbia Gramophone Company, al hacer imprimir en sus acreditados discos eléctricos, una selección de las más escogidas obras que interpreta el gran Francescati.

Dichos discos serán puestos a la venta, próximamente, en la Casa Inurrieta, Guevara, 5, siendo ya numerosas las demandas que de los mismos han sido hechas por los aficionados de la localidad.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado que el día 16 del próximo mes de junio, a las once de la mañana, se celebre el sorteo para amortizar 945 acciones Lérida a Reus y Tarragona, correspondientes al vencimiento de 1.º de agosto del corriente año.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores Accionistas que quieran concursar al sorteo, que será público y tendrá lugar en esta Corte, en las Oficinas del Consejo de Administración de esta Compañía (Alcalá, número 16).

Madrid, 16 de mayo de 1930.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado que el día 15 del próximo mes de junio, a las doce de la mañana, se verifique el sorteo de 124 obligaciones de 1.º hipoteca, de interés fijo, de la línea de Valencia a Utiel, correspondientes al vencimiento de 1.º de julio del año 1930.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores obligacionistas que deseen concursar al sorteo, que será público y tendrá lugar en esta Corte, en las Oficinas del Consejo de Administración de la Compañía (Alcalá, número 16).

Madrid, 16 de mayo de 1930.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado que el día 16 de junio próximo, a las once y media de la mañana, se verifiquen los sorteos de las 3.690 obligaciones hipotecarias de la línea de Barcelona a Alasasa y San Juan de las Abadesas y de las 1.100 especiales hipotecarias de Tudela a Bilbao, que deben amortizarse y cuyo reembolso corresponde al vencimiento de 15 de agosto del presente año.

Lo que se hace saber para conocimiento de los portadores de esta clase de obligaciones, por si desean concursar al acto del sorteo, que será público y tendrá lugar en esta Corte el día señalado, en las Oficinas del Consejo de Administración de esta Compañía (Alcalá, 16).

Madrid, 16 de mayo de 1930.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de Paris. Al mismo tiempo que aprenden a coser cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

Buen Pastor, 11, 2.º — Teléfono 1-39-62

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ADMITO huéspedes; pensión económica, habitaciones soleadas, casa moderna. Usandizaga, 21, principal, C.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Ofrece 100 sirvientas, 40 doncellas, 25 cocineras sencillas; necesito cocineras y buenas niñeras.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 200 camareras buenos hoteles, pensiones. Pinchas, 25; no-drizas casadas, solteras vascas.

AGENCIA B. Pastor. Necesito cocineras extranjero; mozos comedor, camareras, camareros hablando francés, niñeras, todo.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece sirvientas extranjero, América y toda España. Amas secas. Excelentes informaciones. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA de Juana Ávala. Easo, 19. Ofrece cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 13-4-08.

AGENCIA Larramendi, 6. Coloca chicas para París, Biarritz, Bayona, San Juan de Luz y todo extranjero. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesita 20 cocineras, 40 doncellas, 100 chicas para todo, 20 bares; muchas plazas extranjero.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesita buena cocinera para Pou; chicas para todo, París, Hendaya.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALBANILERIA, se blanquea y pinta a cola y se hacen toda clase de trabajos. Teléfono 1-38-95. Domicilio: Eguía, 40, 1.º, núm. 4.

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Gran Compañía de Comedias de
Margarita Robles

HOY, MARTES, DESPEDIDA DE LA COMPAÑÍA

TARDE: A las 6 y media NOCHE: A las 10 y media

ESTRENO EN ESPAÑA

de la comedia de ambiente vasco, en tres actos, el segundo dividido en dos cuadros, de Luis Ureña y Almira Pérez Moratinos.

EL DIABLO EN LA ALDEA
CON ASISTENCIA DE SUS AUTORES

PIDA USTED SIEMPRE



VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS
Salones de venta y audiciones en
COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S.A.E. (Sucursal)
Guetaria, 5 CASA INURRIETA Tel. 1-03-17

ALQUILASE piso grande, bien orientado, con ascensor. Razón: Iztueta, 7, portero, de once a una y de tres a ocho.

APARATOS de luz a precios nunca vistos. Infinidad modelos. Enorme surtido. Calle de Elcano, 6. El Candado.

A TRES ptas limpia plumas; trajes y trincheras, a 4; lavo y plancho toda clase de prendas, económico. P. Constitución, 17, 2.º

AUTOMOVILES de ocasión. Buick, cerrado, 5 plazas, seminuevo; Essex abierto, 5 plazas; baratísimos. Ver y tratar: S. Bartolomé, N.

BATAS Sra sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida, Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. "Villa Shanti-ene", Ulía (por el Matadero). Teléfono 1-45-78.

COJINES llenos, a 0'90; cojines de seda, llenos, a 3'75. El Paraíso: Urbeta, 13.

COMPRARIA lámpara para baños de sol artificial. Razón: teléfono 12-5-99.

COMPRA máquina de cortar suela, en buen estado. Dirigirse a Domingo Martínez Armendariz. —LOGROÑO.

COMPRA oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedra. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRA oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte. mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

DAN VUELTA traje de caballero, especialmente gabanes, gabardinas; limpianse trincheras, plumas. Easo, 19, segundo, izquierda.

DESTINOS públicos. Licenciados Ejército, de 24 a 46 años. Obtendréis documentos para solicitar, en Paseo Duque Mandas, P., 5.º, B.

DESEO buena oficina de costura general, especialmente en batas. Razón: Urbeta, número 38, tienda.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

ORGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo Nav. S. Lorenzo, 12.

ERANISTAS, hacen falta oficiales y aprovechantes en la fábrica de discos Pathé, en Pasajes.

EN LA EBANISTERIA de la calle Trueba, 9, se arreglan toda clase de sillas de paja y rejilla.

FRANCESCA diplomada da lecciones método rápido. Teléfono 1-27-28.

F. RODRIGUEZ. Zucidora-tejedora; zurcidos invisibles en toda clase de paños, Fermín Calbetón, 39, primero.

GANGA. Vendo bonita casa rentando 700 pesetas mes, con 12.000 ptas. de presente; resto a pagar con las rentas. Usandizaga, 16, 1.º D.

GUARDIA civil retirado ofrece sus servicios para cobrador o cosa análoga. Autonomía, 9, segundo, B.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Calle Eea, 4, bajo.

HACE FALTA aprendiza para recados. Flamarique. Peñaflorida, 5, entresuelo.

HACE FALTA doncella con buenos informes, que sepa cumplir con su obligación. Dirigirse: San Marcial, 32, segundo.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa cumplir con su obligación. Razón: Urbeta, número 15. (Vaciador).

HACE FALTA muchacha para todo, preferiblemente vascongada, Garibay, 32, cuarto.

HACEN FALTA aprendiza y aprovechanta de sastre. Larramendi, 8, sastrería.

HACEN FALTA oficiales y ayudantes de modista. Avenida, 3.

HERMOSAS sábanas con vainica a 4'50; colchones cosidos, a 6'60. El Paraíso; Urbeta, 13.

LA ANTIGUA recadista a Vitoria, martes y jueves, continúa en San Martín, 30, quinto.

MAGNIFICA villa, vendese en el mejor sitio de Miracruz, todo confort, jardín, casa porteros, garaje. Razón: Paseo Colón, 5, almacén.

MALETAS, baúles, maletines, neceseres y toda clase artículos viaje. Precios baratísimos. Ecano, 6. "El Candado".

MAQUINAS de coser y bordar, nuevas y de ocasión; máquinas de calados, último modelo. San Martín, 6, entresuelo.

27 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1,25 PESETAS --

MAQUINA de escribir se desea comprar, nueva o de ocasión. Beristain. Teléfono número 1-26-49.

MATRIMONIO sin hijos, casa particular, admitiría un huésped, pensión médica, trato esmerado. Urbeta, 16, segundo, izquierda.

MERCERIA se traspasa en Irún, muy céntrica, importantes existencias, clientela numerosa. Agencia San Julián, Camino, 4.

MILARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill; Vergara, 8.

MODISTA. Corta y prepara trajes y abrigos para señoras y niños, desde 5 ptas.; especialidad. Fuenterrabía, 20, cuarto, izquierda.

MODISTA señoras y niños; confección de fantasía y sastre. Precios modicos. Gorosabel, 47, primero.—TOLOSA.

MOTOS B. S. A. vendo, nuevos modelos y varios de ocasión. B. S. A. y A. J. S. Representante: R. Vicandi, Amorebieta. Telf. 28.

NECESITO muchacha vascongada, para bar. Pasajes de San Pedro, bar Bautista.

NUEVA peluquería, Usandizaga, 21. Servicio esmerado, personal especializado en el corte de melena; precio módico.

OCASIÓN. "Singer" seminuevas, varias, mitad de su coste, gramófonos y máquinas escribir. Plaza Escuelas, 1, vaciador.

PARA VESTIR el 50 por 100 más barato que las demás es la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

PARAGUAS señora, a 3'25; paraguas caballero, a 3'50. El Paraíso; Urbeta, 13.

PERDIDA cartera de patrón cabotaje, con documentos y 75 ptas. en billetes. Gratifican entrega calle San Sebastián, en Pasajes.

PERDIDA de bufanda azul y blanca desde plaza Constitución a calle Vergara. Se gratificará su entrega: Vergara, 10, pastelería.

PERDIDA domingo, alfiler señora, carretetas Miraconcha, Ayete, Errondo. Gratifican entrega en el garaje Massé.

PERSIANA VERDE para balcones. Todas las medidas. Nos encargamos su colocación. Elcano, 6. "El Candado".

PERDIDA de 2 vestidos, sábado tarde, en la "Reina de las Medias"; eran para entregar. Se gratificará su entrega en esta Admón.

PISO se desea amueblado, 8-9 camas, 3-2 cuartos, cuarto baño, sin ropa ni cubiertos. Escribir: «Aza», esta Administración.

PLANCHADORA de Tintorería. Se limpian trincheras a 2'50; trajes, a 3'50; entrega en 24 horas. Plaza de la Constitución, 7, 3.^o, D.

ROROS, incendios, etc., evitanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill; Vergara, 8.

RETRATESE en Foto Iberia; 6 bonitas fotos pasaporte. desde 1'50; 6 retratos postal fina, 5 ptas. Entrega rápida, Colón, 9. (Gros).

SE ALQUILA habitación amueblada, económica, a señora o señorita; hay ascensor. San Marcial, 13, sexto, A.

SE ALQUILA habitación amueblada, para todo año, ventilada y soleada, a matrimonio sin hijos o señora sola. Razón esta Admón.

SE ALQUILA piso pequeño, soleado, en la parte vieja. Informarán: Plaza Escuelas, 5.

SE ALQUILA una habitación con cama o sin ella. Informarán: Calle de la Ronda, número 3, portería.

SE ALQUILA un almacén. Informará León Igarzábal; Mayor, 1, Pasajes Ancho.

SE COMPRA pan duro en la calle de Usandizaga, 16, tienda de ultramarinos (barrio de Gros).

SE ENSEÑA a conducir automóviles; precio económico. San Martín, 15, garaje.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora, a 4 y 5 ptas., en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA chica, bar Joaquín. Calle 31 de Agosto, número 3.

SE NECESITA media oficiala de sastre y una aprendiza. Barrio de Eguía, letra D, primero, número 4.

SE NECESITAN aprovechertas y aprendizas de pantalonera. Aldamar, 16, cuarto.

SE NECESITA un socio con bastante capital para negocio en marcha en esta ciudad. Razón: Usandizaga, 16, primero, derecha.

SE OFRECE joven, sabiendo español, francés e inglés, para oficina u hotel. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE para ordenanza o cargo análogo, sin pretensiones, hombre joven con buenos informes. Easo, 12, quinto, izquierda.

SE OFRECE sondeador de sierras de cinta, con conocimientos carpintería mecánica, Magdalena, 9, 3.^o, izquierda. (Pasajes).

SE TRASPASA, por ausencia, acreditado bar, con piso; renta, 25 duros; facilidades de pago. Agencia Altuna. Fuenterrabía, 43.

SE TRASPASA una fonda antigua muy acreditada; sitio inmejorable de Pamplona. Razón: Burnivide, 1.^o Ategorrieta.

SE VENDEN conejos, pollos, gallinas en la granja «El Pensamiento». Alto de Aldapa, por Eguía. Teléfono 10-1-40.

SE VENDE una sillería moderna, nueva, caoba y terciopelo. Horas, de 12 a 15. Informarán en esta Administración.

SE VENDE un gabinete completo en buen uso muy barato, por tener que ausentarse. Vergara, 19, tercero, derecha.

SI Vd. desea guardar bien su coche, consulte precios temporada y por todo el año al garaje Europeo, Usandizaga, 18. Telf. 1-12-94.

SUBASTA de escopetas, tendrá lugar en la Comandancia de la Guardia civil de San Sebastián, a las 11 horas del día 1.^o de junio.

TRASPASO bar parte vieja, piso y bodega, mucho género, sitio el mejor. Dirigirse a esta Administración, a iniciales N. S. C.

TRASPASO pensión muy acreditada, piso 1.^o, cerca playa; renta económica. Urge por ausencia. Razón: Agencia S. Julián, Camino, 4.

TRASPASO comestibles con hermosa vivienda, buena clientela, por no poderla atender. Razón en esta Administración.

TRICICLO Monet Goyon, nuevo, de motor, propio para reparto, vendo a precio de ocasión. San Martín, 15, garaje.

TRAJES a 3 ptas. se limpian y planchan de señora y caballero; trincheras y plumas. Teléfono 13-895. Callejón de Arroca, B, 3.^o

TRAJES paño y dril caballero y niño, todos tamaños. Almacenes Almeida, Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

TRAJES marinero para niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

VILLAS en alquiler, sin muebles, casco población, cerca playa, 9 dormitorios. 2 cuartos baño. Razón: Echart, Guevaria, 9.

TRAJES de buzo, todos tamaños, precios y colores. Almacenes Almeida, Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

URGENTE, vendo barata hermosa gramola todo un mueble, lavabo, sofá, lámpara, reloj antiguo. Larramendi, 11, 5.^o; 8 a 12 y 8 a 10.

VENDO caballo fuerte y ligero. propio pandería. Amara, 16.

VENDO cama matrimonio, cerrada, barata. Vergara, 19, tercero, izquierda; de cinco en adelante.

VENDO cerca de la Brecha, 7 pisos muy baratos. y doy dinero en hipotecas. General Jáuregui, 3, Mardura.

VENDO comedor completo, se dará barato. Peña y Goñi, 12, tercero, D.

VERDADERA ocasión. Se venden camas, ropero y varios muebles, precios económicos. Ronda, 4, quinto, izquierda.

VILLA en alquiler, sin muebles, casco población, cerca playa, 9 dormitorios. 2 cuartos baño. Razón: Echart, Guevaria, 9.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

501 TIPO TAXIS, 6 plazas, pesetas 3.750. Renault. conducción interior 6 HP. 2.500 pesetas. Garaje Fiat; Peña y Goñi, 12-14.

502 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

503 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

504 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

505 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

506 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

507 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

508 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

509 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

510 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

511 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

512 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

513 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

514 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

515 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

516 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

517 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

518 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

519 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

520 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

521 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

522 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

523 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

524 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

525 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

526 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

527 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

528 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

529 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

530 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

531 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

532 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

533 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

534 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

535 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

536 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

537 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

538 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

539 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

540 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

541 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

542 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

543 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

544 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

545 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

546 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

547 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

548 TIPOS de relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

